BONDIA® ARUBA
Diabierna 10 di November 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prioridad di gobierno nobo: baha pensioen di 65 pa 62 aña



Pagina 3

Boy Ecury ta haya su brug na Amsterdam



Pagina 32

Porcentahe diabetes na Aruba dobel compara cu mundo



Pagina 4

Persona haya morto riba dak despues di basta dia



Pagina 12

Protocol di colaboracion firma entre sindicatonan polis den Reino



Pagina 2

BONDIA ARUBA

Sindicatonan di polis di islanan di Reino Hulandes a firma protocol di cooperacion





ORANJESTAD – Ayera e lidernan sindical cu ta representa e cuerponan policial di e islanan di e region aki cu ta forma parti di reino Hulandes, a firma un protocol di cooperacion entre nan mes.

E documento aki cu a wordo firma den oranan di merdia na Hilton hotel ta duna formalidad na e relacion y colegialidad cu semper a existi entre e polisnan di Reino, pero e biaha aki e ta preto riba blanco.
Presidente di Sindicato di Polis Aruba (SPA), Edgar Maduro a bisa cu den seno di nan directiva a dicidi di bin cu e iniciativa aki di crea un aliansa entre e cuerpo uniforma aki di e seis islanan den Caribe di Reino Hulandes pa nan por coordina y traha hunto na vanguardia di nan miembronan.

Union
Sr. Maduro a bisa cu durante un reunion cu a tuma luga recientemente na Corsou, el a trece idea aki cu a cay 'masha hopi positivo mes'. Hulanda mes tabata interesa pa papia riba e asunto aki. El a wordo invita pa bay Hulanda y papia riba diferente aspectonan cu ta concerni na e trabou y riesgo cu polis ta confronta durante nan labor.
Te hasta si un accion di polis ta tumando luga den un di e islanan aki, nan por join cu otro den nan lucha sindical. E ayudo entre polis di reino Hulandes pa realisa nan trabou tabata existi caba, pero pa e parti di lucha pa e derecho di nan miembronan, esaki tabata casi pober. Esaki tabata un motibo tambe cu e proposicion aki pa bin cu un aliansa a cay den bon tera cerca nan. Considerando cu nan tin e mesun tipo di trabou y obligacion nan a cera cabes pa sigui traha pa nan miembronan.
E protocol aki tin diferente punto di atencion, entre nan pa ehempel: ora cu miembro di polis di un isla ta bay otro isla pa duna asistencia den cuadro di nan trabou, nan por tin un representante sindical. Esaki den caso di cualkier eventualidad cu lo por sosode cu ne durante nan trabou den otro pais di reino.
Sr. Edgar Maduro a bisa cu conhuntamente nan lo organisa diferente training y actividad pa asina baha gastonan entre nan tur. Tambe nan lo evalua y duna nan contribucion riba diferente ley cu ta anticua y cu nan mester wordo actualisa, ya cu nan ta traha a base di leynan. Igualmente nan kier sigui aporta y bin cu mas ideanan y plannan pa mehora e condicion di polis den reino. E ta kere cu awor cu e protocol aki a keda firma nan tin un tarea grandi nan dilanti.
"Nos tur mester di otro. Un cerebro por pensa, pero ora nos ta mas cerebro hunto nos por tin mas idea y bin cu ideanan moderno. Y tambe un yuda otro", segun lider di SPA. Te hasta riba tereno di husticia nan ta colabora cu otro pa medio di e protocol aki. Si pa ehempel un di e miembronan di cualkier di e sindicatonan cu a firma e protocol aki ta confronta un problema dilanti corte, entre nan mes ta duna apoyo y sosten pa sigui bay cu nan lucha.
Cada isla tin nan propio problema y nan propio gobierno. P'esey nan ta bay traha hunto pa inventarisa nan problemanan y pone nan riba un documento pa asina papia cu nan respectivo gobierno riba nan. Nan kier presenta gobierno kico ta e preocupacionnan grandi cu tin cerca nan.

El a aclaria cu no necesariamente e problema tin di haber cu placa so. Ya cu un di e preocupacion grandi cu nan tin y cu generalmente e gobiernonan ta wak nan chikito, ta e falta di comunicacion. "Si bo no tin e comunicacion, ya bo a cuminsa malo caba. Nos mester cuminsa drecha e comunicacion", el a bisa. Pero tambe e imagen di e cuerpo policial pa bay dilanti. Nan ta cosnan posibel y realisabel, segun sr. Maduro.
E aliansa aki pa medio di e protocol ta wordo firma entre otro cu un di e sindicatonan mas grandi di Corsou. Nan ta representa tambe otro islanan Hulandes den Caribe. E minister mes di Corsou encarga cu cuerpo policial a aplaudi e iniciativa aki di cera un laso cu cooperacion cu otro. Pa nan por traha hunto no solamente pa e miembronan sino na interes di husticia di nan comunidadnan.







Corsou
Wedy Calmus ta presidente di APO di Corsou a bisa cu e firma di e protocol aki ta nifica hopi pa nan. El a claria cu nan no ta un sindicato di polis so, pero nan ta un sindicato di empleado publico den su totalidad na Corsou. E echo cu nan a formalisa e aliansa aki nan por mustra nan miembronan y pueblonan di Aruba, Corsou y Bonaire cu nan ta trahando hunto pa mehora e condicion di trabou y bida di nan miembronan.
Segun sr. Calmus mester mantene e colegialidad entre nan mes, ya cu por sosode momento manera loke a sosode recientemente na Sint Maarten cu a keda desmantela pa causa e horcan Irma. Esaki a conduci cu tur e cuerponan di polis a join den e causa aki. "Akinan bo por mira cu tin un bon entendimento entre e sindicatonan, y naturalmente esey ta bay mas facil."

Gobierno di coalicion lo baha edad di pension di 65 pa 62 aña di biaha

ORANJESTAD – E gobierno nobo cu ta den proceso final di formacion ta determina pa baha e edad di pension actual di 65 aña. Esaki tabata un tema cu fraccion di MEP yega cuestiona ora cu nan tabata den oposicion. Awor cu nan ta forma parti di e gobierno di coalicion (MEP-POR-RED) cu lo bay sinta proximamente, nan a dicidi di inclui e reduccion di edad di pension den nan programa di gobernacion.

Segun actual parlamentario y potencial minister di e proximo gabinete, Glembert Croes e asunto di baha edad di pension tin hopi prioridad cerca nan. Pa tal motibo un di e prome decisionnan cu nan lo tuma unabes cu e gobierno ta institui oficialmente ta e instalacion di un comision no pa evalua tur alternativanan pa baha e edad di pension actual, sino pa baha edad di pensioen di biaha.
"Un cos ta sigur! E coalicion nobo ta baha edad di pensioen."
Parlamentario Croes kende actualmente ta pasando e proceso di screening hunto cu e otro candidatonan potencial pa bira minister, a indica cu nan deseo ta esun di baha e edad di pensioen manera tabata antes, kiermen 60 aña. Pero esaki no lo ta posibel di biaha. P'esey den e prome fase di evaluacion nan meta ta di reduci e edad di pension di 65 pa 62 aña.
El a tuma nota di partido AVP awor den oposicion, cu hisa edad di pensioen pa 65 aña tabata necesario pa salba e fondo di pensioen administra pa medio di Banco di Seguro Social (SVB). E decision aki a wordo debati y tuma den seno di e Dialogo Social. Pero e kier laga sa nos comunidad cu e gobierno nobo di coalicion ta bay instala inmediatamente un comision pa atende cu e asunto aki.
E comision aki no ta bay studia si esaki ta posibel of no. Mas bien e comision aki inmediatamente ta bay traha den un forma acelera pa baha edad di pension di biaha di 65 pa 62 aña. Te hasta si ta posibel na 60 aña manera tabata antes prome cu e gabinete Mike Eman a dicidi di subi cu 5 aña mas di un forma gradual pa e fondo di AOV bira solido y garantisa su existencia, segun nan.
Parlamentario Croes a declara cu nan lo ehecuta e decision di baha edad di pension te cu 62 aña den un forma responsabel. "E caminda con nos lo bay hacie den su balansa financiero, dunando e solides di apoyo na loke mester ta di fortifica e fondo di SVB", el a bisa. Pa haci esaki posibel nan lo evalua con nan lo bay realoca e prioridadnan financiero 'denter di e desastre financiero cu lamentablemente nos ta heredando'.
Sinembargo el a indica cu den e gobierno nobo di coalicion cu ta bay sinta, nan kier haci 'tur cos di biaha, pero no tur ora bo por yega Roma di biaha'.
E ta haya cu e decision aki tin un componente social cu ne.



Ya cu pa un pueblo cu mayoria di nan ta depende di un salario minimo, 'bay cu pension ta un derecho sagrado'. Segun sr. Croes edad di pension na 60 aña tabata un derecho adkiri pa nos pueblo fei di basta aña pasa. P'esey nan a opone pa no subi na 65 aña.

DOW a drecha tuberia cu tabata conecta mangelnan y lama



SAVANETA- Director di Departamento di Obra Publico (DOW) Marlon Croes durante un conferencia di prensa ayera atardi a divulga informacion riba kico a pasa cu e mangelnan na Santo Largo.

Sr. Croes a splica cu pa evalua e rason dicon e mangelnan na Santo Largo lo a cuminsa muri e departamento a dicidi di haci un estudio hunto cu 2 organisacion pa asina determina e miho manera pa restaura e mangelnan. E organisacionnan tabata Directie Natuur en Milieu (DNM) y Wageningen Environmental Research (Alterra). E director a splica tambe cu DOW kier mehora e accesibilidad di informacion pa publico, pues DOW a publica e rapportnan aki riba nan medionan social y website.
Sr. Croes a sigui bisa cu e rapportnan ta skirbi den un lenguahe 'simpel y straight forward', pues lo ta facil pa tur hende comprende esaki. Sinembargo actualmente Bon Dia no por haya e rapportnan aki riba website di DOW ni riba medionan social y ta wardando contesta di parti di e manager di comunicacion di DOW pa asina haya un copia di e rapportnan.

Cantidad halto di salo den awa a contribui na morto
Un punto cu sr. Croes a enfatisa cu DOW como organisacion ta responsabel pa gran parti di proyectonan di infrastructura cu ta tuma luga riba nos isla, sinembargo esaki no kiermen cu DOW ta su so den e trabounan cu ta trata infrastructura. Tin varios stakeholder nan cu tambe ta hunga un rol den e parti di infrastructura: tanto WEB, Elmar y Setar como utilidadnan, como contratista cu ta traha pa un di e companianan aki of DOW mes.

"Esaki por crea confusion riba ken mester carga responsabilidad di trabounan cu ta wordo haci."
Sr. Croes a elabora riba esaki mirando cu personanan riba medionan social a laba man cu DOW despues cu organisacion ambiental Aruba Birdlife Conservation a publica potretnan di e mangelnan muriendo. E director a desmenti cu esaki lo tabata a causa di un acto haci pa DOW, specificamente di e caya cu DOW a construi hunto cu Odinsa.

E cantidad di salo tabata e causa di e morto di e mangelnan, segun sr. Croes. E director a splica cu e mangelnan aki no tabata existi mucho tempo den e saliña unda nan a crece, cual el a remarca ta un tereno priva. "Si bo mira potretnan di e area desde 1957 bay ariba, ta notabel cu e area tabata bashi. Ta te despues di 2004 cu un condicion faborabel a wordo crea pa asina e mangelnan por a crece."
Un posibel splicacion pa e crecemento di e mangelnan ta cu segun sr. Croes tin un tuberia cu a wordo tira pa un partido desconoci. E departamento tampoco ta na altura ki tempo e tuberia a wordo tira. E tuberia aki a percura pa tin un flow constante di awa salo cu ta drenta y sali e saliña cada biaha cu nivel di lama subi y baha, cual a percura pa un condicion faborabel di nivel di salo balansa.

Tur esaki e estudionan di DNM y Alterra tambe ta splica. E nivel di salo pues a subi despues cu e compania di utilidad a tira liñanan pa conecta su planta cu refineria den transcurso di aña 2016.
Despues cu DOW a realisa esaki nan a acerca e compania di utilidad pa urgi nan pa reestablece un tuberia entre lama y saliña, na recomendacion di ambos DNM y Alterra.

Algun trabou a wordo haci pa drecha e tubonan aki maart ultimo, tanto como den ultimo weekend, segun e director.
Si e trabounan cu a wordo haci lo reestablece e salud di e mangelnan no ta conoci ainda pa e departamento. Sinembargo e director a expresa cu lo mester warda pa mira kico e efecto lo ta di e trabounan cu a wordo haci despues cu e condicionnan faborabel a wordo reestableci.
"Alterra a bisa nos cu muy probablemente tin mangelnan cu a muri cu no por bin bek mas. Sinembargo durante e fin di siman ultimo ora nos a bay haci e trabounan na altura di e mangelnan nos por a nota cu algun mangel a cuminsa saca blachi nobo despues cu awa cero a cay, cual a yuda baha e nivel di salo den e awa." Segun sr. Croes, DNM lo sigui monitor e nivel di salo den saliña regularmente pa asina mira desaroyo den bida di e mangelnan.
E departamento a admiti cu nan tabatin un bon intencion ora nan a pomp awa den e saliña algun tempo atras, pero esaki a resulta di ta algo negativo pa via di e secura. E secura aki a percura pa ora cu e awa a vapora tabatin un concentracion mas halto di salo den e awa, cual posiblemente a contribui na e situacion actual.
Un aspecto cu a wordo debati tabata dicon e departamento ta inverti den un saliña cu ta propiedad di un persona priva. Kinan e director a expresa cu e mangelnan ta un atraccion pa tanto turista como localnan y tambe cu e departamento ta kere cu mester salvaguardia naturalesa di nos isla. Sinembargo nan tin responsabilidad di laga tur tereno priva cu ta cerca di proyectonan mescos cu prome nan a ehecuta e proyecto.

Nos por a mira den pasado cu e departamento a yega di haci rosamento den diferente area sin consideracion pa e repercusionnan pa nos naturalesa. Sinembargo cu ultimo desaroyonan den area di Sero Cristal y awo Santo Largo DOW a mustra un cara nobo pa loke ta trata transparencia y admiti fout. Den ambos caso por a mira cu participacion civil y accion di parti di organisacionnan ambiental a hunga un rol importante.



BONDIA ARUBA

Porcentahe na Aruba cu ta sufri di diabetes ta dobel compara esun mundialmente



ORANJESTAD- Imsan, Ibisa, Botica di Servicio y plataforma promocion di salud conhuntamente ta organisa riba diadomingo un walk & run en conexion cu World Diabetes Day.

Adrienne Tromp, boticario na Botica di Servicio ta conta nos durante un conferencia di prensa na Instituto Biba Saludabel y Activo (Ibisa) cu diabetes ta un problema grandi na Aruba. Por ilustra e situacion aki pa medio di e cifra cu sra. Tromp ta duna nos: 16.2% di populacion di Aruba ta sufri di e malesa aki. Esaki compara cu e porcentahe di 8.3% mundialmente ta hopi halto, segun sra. Tromp.

Pa e motibo aki diferente organisacion y instancia manera Ibisa, plataforma promocion di salud di Departamento di Salud (DVG) y Imsan ta traha hunto pa trece conscientisacion y cuido relaciona cu e malesa aki. Ta trata aki di diabetes tipo 2, cual ta e malesa cu en general ta esun cu por surgi durante bida di un persona. Esaki compara cu diabetes tipo 1 cual mas tanto ta wordo hereda via familiarnan cu e tin e malesa.

Diabetes ta ora un persona su curpa tin nivel halto di sucu den nan sistema, cual ta haci cu e persona su curpa no ta procesa esaki manera debe ser. E risico pa haya diabetes ta halto segun sra. Tromp pa personanan di edad, si bo tin un persona den famia cu e malesa y specialmente si ta sufri di sobrepeso.

Un di e consecuencianan cu por bin pa personanan cu e malesa ta cu e persona por haya heridanan na nan pia cu no ta cura lihe, tanto como problema cu curason y problema cu wowo. Algun manera cu bo por haya sa cu bo tin diabetes ta si bo ta nota cu bo ta orina hopi, ta haya hopi sed, ta haya hamber frecuentemente, sinti cansancio, wak wazig of si a baha peso den corto plaso pa ningun rason, segun sra. Tromp.

"Pa diabeticonan ta hopi importante pa biba saludabel. Sigur mester purba cana mei ora cada 5 dia den siman y ta bon pa come fruta y berdura. Tambe ta hopi importante pa bo tuma e remedinan cu ta prescribi pa bo dokter tur dia ora esaki wordo prescribi."

Riba e punto aki director di Ibisa Monique van Embden a elabora un poco mas, mirando cu nan di Ibisa ta mira hopi biaha riba nan Bus di Salud cu tin hende cu sa cu nan tin diabetes pero conscientemente no ta tuma nan remedi manera debe ser. "Hopi biaha nan ta bisa nos cu nan ta tuma e remedi solamente ora nan ta sinti malo. E punto ta cu si bo sa cu bo ta diabetico bo tin cu sigui e tratamento cu bo dokter di cas ta prescribi. Bo no por sigui e ocasionalmente."

Sra. Tromp a duna di conoce cu Botica di Servicio ta brinda henter comunidad tur diasabra fin di luna un prikdag gratis na nan boticanan. E prikdag aki ta pa por midi nan nivel di sucu den sanger y pa midi presion di e pashent. Tambe por haya informacion pa esnan preocupa cu lo tin diabetes.

"Ta hopi importante pa nos tur join e lucha di conscientisacion contra e malesa aki pasobra pa nos e miho manera pa preveni e malesa ta pa medio di conscientisacion di comunidad."

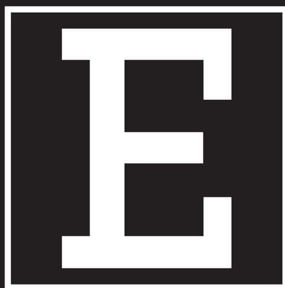
World Diabetes Day Walk a Thon di Imsan

Hilde Timmermans di Imsan a splica cu riba 12 di november Imsan hunto cu diferente sponsornan y tambe partnernan manera Ibisa y plataforma promocion di salud lo tene un walk & run di 5 kilometer den Carnaval Village. Tambe lo tin un tipo di ehercicio nobo cu ta similar na Zumba cu nan ta yama Dance Fitness.

E participantenan tambe lo competi pa e top 3 miho tempo pa completa e walk & run. Lo tin un top 3 pa hende homber y hende muhe, di cual e premionan lo ta 150 florin, 100 florin y 50 florin respectivamente. E muchanan tambe lo haya medayanan y chens pa gana premio. Durante e evento aki tambe lo ta posibel pa haci test di sanger pa determina nivelnan di sucu.

E evento lo tuma luga 4 or. Apart di esaki tambe lo tin un Kid's run cu lo cuminsa 5 or, specialmente pa muchanan. 6 or lo tin e tayer di baile Dance Fitness y tambe lo ripiti esaki despues di mei ora.

Registracion pa e evento por wordo haci riba e website www.diabetesrunaruba.com. E prijs pa participa ta 10 florin pa mucha y 20 florin pa e walk & run. Pago por wordo haci online of personalmente na Ibisa.



Editorial

Strategia economico critico pa crecemento

Lo mester haci escogencia clave si

E proximo gobierno di coalicion a elabora extensamente riba desaroyo economico tambe. No sin motibo pasobra crecemento economico ta crucial den e añanan venidero, manera nos a ilustra den editorialnan anterior caba. Recuperacion financiero di gobierno ta depende pisa riba expansion economico y den esey lo mester haci loke ta necesario.

Durante e gobierno saliente un cantidad di asunto a wordo treci dilanti caba, pero esaki no tabata na grado di e gobierno. Eventonan clave di analisis y critica di parti di por ehemplo Camara di Comercio a topa cu hostilidad abierto di banda di e mandatarionan. Asina asuntonan critico manera termina cu red tape den maneho di proceso di permiso den gobernacion no a haya atencion durante campaña electoral so, pero ta mira e punto aki tambe den e acuerdo.

Awor, naturalmente yega di deseo na efectua cambio tampoco ta cos facil, pero e diferencia cu e actitud di gobierno saliente ta obvio. Aunke mester bisa si cu den e poco tempo cu Asunto Economico tabatin na ultimo un ministro nobo, el a mustra di comprende e problema y a anuncia un esfuerso pa corta e tempo di procesa permiso di establecimento di negoshi.
Pero e problema di proceso demasiado largo den e caso aki no ta cuminsa cerca Asunto Economico, pero tambe e proceso pa lanta un compania cu personalidad huridico (NV, VBA, AVV) por mehora y merece un analisis pa mira con por progresa den corta e tempo necesario entre notario y e autoridad cu ta aproba e statuutnan. Nos no mester pretende cu proximamente nos lo iguala paisnan manera unda bo por lanta un compania online den menos di mey ora, pero e proceso actual di varios luna sigur mester por mehora.

Un di e problemanan structural cu nos ta topa aki ta e afan di e entidadnan gubernamental pa pone practicamente tur e controlnan di antemano, prome cu duna e permiso, na luga di duna beneficio di duda na inicio, cu un control modera riba e asuntonan mas esencial, y organisa un proceso di follow up adecua den e resto di e proceso. Manera bisa anteriormente, na Aruba haya un permiso ta manera bay cielo: tur control ta tuma luga prome cu e porta grandi habri, y unabes paden no tin control mas. Esey mester tin como consecuencia si, cu den e inspeccion y control aki mester bay cu man duro y revoca permiso y cera eventualmente un negoshi cu no kier cumpli cu ley. Esey ta un practica cu a casi desaparece completamente den e ultimo decadanan.
E idea pa bin cu un ley separa pa stimula tur esaki, e asina yama ley di Restauracion Economico (Crisis- en herstelwet) ta un idea, pero simplemente coy e toro na su cacho y cambia e manera di traha den e departamentonan tambe mester por. Ademas tin e plan pa restructura e departamentonan y lo ta bon pa cuminsa cu reorganisa e departamentonan cu ta atende proceso di permiso. Tambe por considera aboli e proceso di conseho riba cada permiso di banda di Camara di Comercio, cu e condicion cu porfin Aruba ta haya un zoning plan a base di e ley di Desaroyo Teritorial, y Asunto Economico elabora un guia completo di ki tipo di negoshi por establece den cual zona. Asina tur hende prome cu nan lanta un negoshi, sa bon cla unda por establece e tipo di negoshi ey y unda no.

Kita red tape ta necesario tambe den e permisonan por ehemplo pa habri restaurant y otro tipo di negoshi cu ta cay bao di e ley aki. Un di e problemanan cronico aki ta cu tur departamento envolvi ta sinta warda riba otro, na luga di haci e trabao di evaluacion simultaneamente. Tin caso conoci cu e proceso aki por tuma mas di un aña y esey ta totalmente inaceptabel.

E idea pa promove diferente tipo di financiamento alternativo ta algo cu sin mas mester apoya, pero nos no mester perde di bista cu loke ta prioridad ta pa nos stimula negoshi cu ta capaz pa gana divisa. Un gran parti di nos economia ta mara na turismo y por prospera y crece solamente si turismo ta bayendo bon. Esey ta un realidad cu nos no por y mester cambia, pero ta sumamente necesario cu ta bin actividad economico cu ta exporta, sea bienes o servicio, pero cu ta trece divisa aden. Un motibo extra pa enfatisa esaki ta cu no pornada e acuerdo no ta detaya nada tocante e refineria, probablemente pasobra e ta keda un incertidumbre grandi, cu cual no por conta.

E problema cu ta keda ta cu e refineria, si e no resulta, mientras tanto ta blokea otro desaroyo na San Nicolas, loke tin efecto pa henter e area ey. E diferente ideanan pa desaroyo alternativo na San Nicolas ta keda marginal, si acaso e refineria ta keda domina henter e area ey pa e proximo decadanan. No ta asina facil pa ignora e realidad aki y lo ta bon pa na cierto momento e gobierno nobo duna claridad unda nan ta para encuanto esaki. E señalnan for di Venezuela ta indica problema grandi pa PDVSA por cumpli cu e convenio cu Aruba.

Colombia a confisca e carga mas grandi di cocaina den su henter historia

COLOMBIA (BioBio) - Colombia a comunica e comiso mas grandi di droga na un operativo so, na su henter historia. E comiso aki ta un carga di 12 ton di cocaina cu tabata pertenece na un banda arma di narcotrafico. E carga tin un balor di 360 miyon dollar.



Cu e comiso aki, gobierno a duna un golpi fuerte riba e financia di mafia, y asina e gobierno di Santos ta duna un respuesta efectivo dilanti di tur presion cu Merca a pone riba Colombia. Merca ta worry pasobra e produccion di cocaina na Colombia ta subi desde aña 2016.

“Desde e dia cu nos a cuminsa e lucha contra narcotrafico pa mas di 40 aña, Nos nunca a confisca un carga asina grandi”, Santos a bisa

E carga a wordo confisca pa polis situa na Zona Bananera di Uraba, na departamento di Antioquia, den un accion conhunto cu a haya apoyo di banda di varios organismo internacional. 400 polis a yega na cuatro propiedad situa na municipio di Chigorodó y Carepa, y eynan nan a haya e droga cu tabata scondi bou tera.



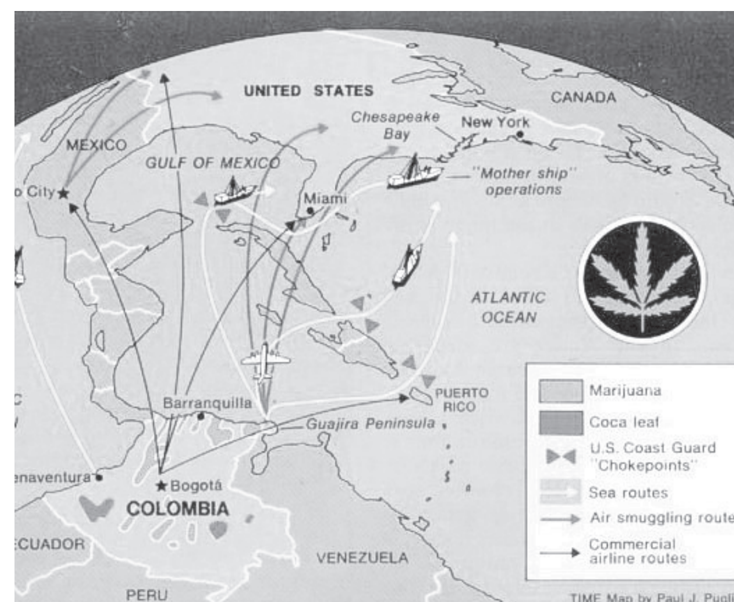


Polis a saca hopi pakete compacto di colo Blauw y berde, algun di nan cu numbernan y otro di nan cu un stempel “Rolex”.

E carga tabata di Dairo Antonio Úsuga, alias ‘Otoniel’, capo di Clan di Golfo y e homber mas solicita pa polis di Colombia. Merca ta duna cinco miyon dollar, como recompensa pa captura di Otoniel.

“Cu e comiso aki polis ta supera e cantidad di droga confisca na aña 2016 (…): tin 362 ton e aña aki” contra 317 cu a haya na 2016, Santos a splica, ora cu a biaha te zona ey pa asina duna nan felicitacion pa e tropa di polis.
Colombia ta e mas grandi productor y exportado di cocaina rond di mundo. Merca ta e principal consumidor.

Entre 2014 y 2016 tur narco cultivo a subi di 69.000 pa 146. 000 hectar. E produccion a subi di 442 ton pa 866 ton di droga, Nacion Uni a splica.



Merca a bisa na nan Bondholder: negoshi cu Venezuela lo ta un problema

VENEZUELA (Globovision) - Departamento di Tesoro Mericano a bisa na tenedor di bono cu ta haci negoshi cu empresa di Venezuela y cu ta den lista preto di Washington, cu nan lo ti un problema si ta haci negoshi cu nan y e situacion aki lo por trece cu ne hopi castigo, dilanti di tur sancion cu Merca a presenta, par di lunanan cu a pasa.

Siman cu a pasa, presidente Nicolas Maduro a invita tur acreedor pa un reunion na Caracas, dia 13 di november pa asina cuminsa cu negoshi y logra re restructura y cambia e debe di 60 miyones dollar di bono pa Venezuela. Esun cu ta presenta e comision aki, pa haci un negoshi nobo riba e debe externo di Venezuela y di empresa di petroleo PDVSA, ta e vice - presidente di Venezuela Tareck El Aissami.



Tesoro di Merca a bisa cu e grupo di acreedor no tin ningun prohibicion pa participa den reunion, riba bono di licencia general 3 di e decreto cu Donald Trump a firma dia 25 di Augustus, pero Tesoro a splica cu cualkier acuerdo cu algun persona cu ta den lista di ciudadano specialmente nombra, si ta un asunto prohibi.





4 morto y 18 hende a disparce pa un riu cu a sali di su cauce na Colombia

COLOMBIA (ElNacional).- Gobernador di departamento di Cauca (sur oeste), Oscar Campo a confirma cu 4 persona entre nan un bebe, a muri na municipio Corinto, como consecuencia di un crecida di riu La Paila.



"Te na momento aki, tin cuatro persona cu a muri", segun Campo a informa. Autoridad tin 18 hende cu a disparce y 26 mas cu ta lesiona.

E suceso a cuminsa diaranson cerca di 6 ora atardi, momento cu un awasero a produci e crecida di riu La Paila, y e awa a drenta na varios cas di e municipio aki, cu tin como 32 mil habitantenan. Awa a destrui hopi zona pober tambe.



E gobernante a bisa cu e riu a destrui cerca di 37 cas, pero e cantidad no ta definitivo pa e gran cantidad di awa cu a drenta na bario, miho conoci como La Colombiano, La Playa y Esmeralda, Carrizales, Pedregal y El Tablón.



Ekipo di rescate a cuminsa cu nan trabou desde tempran, pa asina purba di haya e hende cu ta disparce. Nan ta purba di avansa den nan trabao di limpiesa di localidad di Corinto. Den labor di rescate ta traha grupo di militarnan di ehercito, polis, defensa civil na trabou di limpieza y duna hopi yuda pa tur hende cu ta damnifica, pa asina purba di recupera nan ekipo y obhetonan cu famianan tabatin den nan cas, y cu awor ta yen di escombro y desperdicio.

Segun cruz cora di Colombia, como 256 persona ta haya atencion medico na un stadion deportivo, caminda nan a ser hiba pa atencion medico. Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a haci un yamado pa tur poblacion pa purba di sigui tur recomendacion, dilanti di temporada di awasero cu ta cay riba varios zona di Colombia.

‘Aeropuerto di Corsou na caminda pa bira e miho den Caribe’

WILLEMSTAD - Durante e siman cu a pasa fraccion di PAR a haci diferente bishita di trabou na organisacion, compania y fundacionnan paden y pafo di gobierno pa haya mas informacion concreto. Den cuadro di esaki a bishita tambe Curaçao Airport Partners (CAP).

E bishita su meta ta pa tuma nota di e construccion nobo di nos aeropuerto y tambe e trabou cu ta wordo realisa pa mehora e servicio di Curaçao International Airport. Ralph Blanchard director di CAP a duna fraccion un splicacion amplio riba tur e cambionan y tambe e plannan cu CAP tin.

Tur esaki pa por acapara un fluho mas grandi di pasahero y ofrece tanto e pasahero como e aerolinea nan un mehora servicio. Na 2017 Curaçao International Airport ta planea pa maneha un fluho di 1.4 miyon pasahero pa aña.

Fraccion di PAR ta convenci cu un aeropuerto na nivel, cu por acapara Categoria 1 y tambe e canarinan internacional di aviacion, ta indispensabel pa crecemento di nos turismo y nos conectividad en general. Cu crecemento di e aeropuerto mas cupo di trabou lo wordo crea y tambe mas oportunidad pa empresanan local establece nan negoshi na aeropuerto. Pa aña 2018 ta premira un crecemento di 1.8 miyon pasahero y diferente aerolinea lo cuminsa bula e ruta di Corsou.

Aparte di e presentacion aki, fraccion di PAR den parlamento di Corsou a haci un recorido den e partinan cu ta bou di construccion pa asina ey por a haya un miho bista di expansion di nos aeropuerto y papia tambe cu diferente trahadonan cu ta laborando riba e construccion di aeropuerto.

Fraccion di partido PAR den parlamento di Corsou ta satisfecho cu e bishita y ta impresiona cu e bon trabounan cu CAP ta haciendo pa sigui pone Corsou On The Move y asina logra e maximo potencial di Corsou.



Conseho di Minister a dicidi cu lekmento di documentonan di GZE lo bay OM



WILLEMSTAD – Conseho di Minister lo pidi Ministerio Publico pa investiga e lek cu tabatin di documentonan cu ta relaciona cu e acuerdo cu a cera cu Guandong Zhenrong. Den ultimo dianan a sali den publicidad tanto detayenan di un investigacion di SOAB como parti di e destaho cu a tene, entre otro pa un planta di gas na Bullenbaai.

E publicacionnan ta viola e non-disclosure agreement cu tin den e tanto e MOU como e Heads of Agreement cu a firma cu e partnernan Chines. E Chinesnan ta hopi disgusta pa e desaroyo aki y incluso ta considera cu tin violacion di e acuerdo.

Den seno di gobierno tin preocupacion pa e documentonan cu ta riba mesa. Principalmente minister di Economia Steven Martina a expresa preocupacion pa loke ta pasando. Na su manera di mira, e lekmento aki no ta sirbi e negociacionnan cu a cera cu Guandong Zhenrong. Ademas e tabata un mensahe robes pa inversionistanan en general.

E discusionnan cu a surgi riba e proyecto a pone, cu ya caba tin diferente miembro a retira for di e team multi-disciplinario. Un di nan confirma ta ex prome minister Maria Liberia-Peters. Tin informacion di otro miembronan, cu no kier ta parti di loke a yama bochincha cu tin awor aki. Nan ta considera cu nan ta haciendo un trabou pa pais y awor nan ta haya nan mes den e labatiba aki.

No ta masha cla, si investigacion di e lekmento di informacion di parti di OM lo tin sentido. Obviamente esunnan cu a haya e documentonan lo defende nan fuentenan tur cu tin. Esunnan cu a lek lo ta dificil pa identifica aunke tin cierto indicacionnan. Otro ta si e lekmento tin como meta pa privilegia cierto gruponan riba otronan. E ora ey por papia di un violacion di nos leynan.

MPB ta denuncia maneho asocial ta bay corta organisacion cu 16.6%

KRALENDIJK - Manera ta custumber e colegio di supervision financiero mediante un carta a duna su conseho riba e presupuesto 2018 di e Entidad Publico di Boneiro. E presupuesto mester ta balansa, legitimo, eficaz.

Esaki e partido MPB ta informa den un relato. E administracion financiero mester ta controlabel y e compromisonan financiero den e presupuesto no mester forma un risico inaceptabel pa e añanan di presupuesto venidero.

E colegio di supervision financiero ta raporta sinembargo cu gobierno a corta cu 16.6% den subsidio pa diferente instancia y organisacionnan na Boneiro.

Alarma pa esaki MPB como un partido responsabel a tuma contacto cu diferente instancia aki na Boneiro pa puntra kico exactamente ta pasando. Loke MPB a tende ta cu gobierno no ta tuma contacto cu ningun instancia of organisacion, pero den nan afan desespera pa crea espacio pa posiblemente por haci cobamentonan politico, a dicidi di corta sin tene cuenta cu e interes general di e pueblo di Boneiro.

Personanan y instancianan ta man na cabes y casi na yoramento haciendo e pregunta ta con nan mester haci den 2018 pa cumpli cu nan obligacion nan. Esaki ta un acto iresponsabel di e gobierno aki. Tuma por ehempel nos oficina di turismo. Gobierno a corta den nan presupuesto cu 400.000 dollar. Cen



cu e oficina mester pa promove Boneiro den exterior pa asina atrae mas turismo pa Boneiro y drecha e economia di Boneiro. Al contrario: e oficina di turismo mester di mas medio financiero pa haci su trabou manera debe ser. Esaki por ta un sla pa hotelnan, restaurantnan, nos aeropuerto y nos taxistanan. Parce e gobierno di simia no kier laga nada mas crece na Boneiro.

Otro instancia cu a corta den nan subsidio ta fundacion cas Boneriano. Ta stroba e fundacion structuralmente pa traha 500 cas pa pueblo y pa corona obra ta baha hacha den nan subsidio. Esaki lo tin consecuencianan grandi y desastroso pa hopi famia marginal na Boneiro. Loke gobierno kita di subsidio ta e famia cu ya tin problema financiero mester cubri.

MPB ta protesta energicamente contra e maneho descabeya y asocial di e gobierno aki. Nos lo haci nos maximo esfuerso pa cambia e rumbo cu e gobierno aki ta bayendo cometiendo inhusticia un tras di otro contrae e pueblo di Boneiro, asina lider di e partido Elvis Tjin A Sjoe ta bisa.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

fresh start
LOANS

11.5%
INTERES EFECTIVO P.A.

Bo ta desea di haci un prestamo nobo, of consolida bo debenan existente?

Cu Fresh Start loans bo por disfruta di pagonan mensual favorabel y mas espacio financiero.

REDUCI
pagonan mensual

Chat cu nos y cuminsa di nobo

Bishita nos online na **cmb.loans** y aplica awe mes.

Chat

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal "Fresh Start" tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Tur trabou di carpinteria renoba kitchen cabinet hasta nos ta traha cu marble traha tur tipo di mueble
Tel. 746 0518 / 587 1855

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BENDE
un haula pa lora riba su pia (halto) 275,= y un set di tubo pa colga paña di hero 200,=
Tel. 569 7787

TA HUUR
Entrante december 1 Apartment den bon condicion y bon bario pa 1 of 2 persona na Seroe Blanco 87-A
Prijs Afls. 700 + borg
Tel.566 3767

TA BENDE
Oferta special pa 1 luna
Tereno eigendom 1.400 m2 F.67 per m2 na Santa Lucia bunita bista den naturaleza
www.arubalandforsale.com

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment pa 1 o 2 persona 1 camber / baño/ sala/ cushina
Entrada priva Fl.750 p/m + deposit. Madiki
Tel. 593 0769/ 583

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

TA HUUR
Beautiful home in Balashi whit apartment per Nov. Awg 2000 + 1 month 2 baths, 3 bedrooms, 2 diningrooms, porch, patio, 2 garage, semi furnished
Tel. 592 0061

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat San Nicolas pa 1 of 2 persona Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartamento 1 dormitorio. Todo incluido, entrada independiente. Ponton
Cel. 733 4033

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde
Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Studio Apart. full muebla
Fl.700.00 Dep.
mitar den tar. rec.
inclui awa, cable/sushi (dama)
Tel. 582 3023/593

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Ban yuda famia y persona nan den necesidad: paña pa mucha y grandi, muebles, comestible
Tel. 562 0743

TA HUUR
La Cabana Time Share
21 dec.- 26 dec.'17
1 bedroom, 5 nights
Tel: 583 8132 /6416 6184

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di vario tamaño cu caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur sorto di trabou di construccion
Tel: 564 3588

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

OPI ta informa: 'Macaco no ta haya derecho di autor riba selfie'

ORANJESTAD - En conexion cu nan 30 aña di existencia Oficina di Propiedad Intelectual ta sacando diferente informacion pa conscientisa comunidad riba e balor di registra e propiedad intelectual. OPI kier comparti un informacion di e macaco Naruto cu na aña 2011 a saca un cantidad di selfie cu e camara di e fotografo Britanico David Slater, y e no a haya 'derecho di autor' riba e potret. Esaki segun e relato cu nos a haya di OPI.

Hopi hende lo a tende di e storia tocante e macaco preto (kuifmakaak) Naruto cu a saca un cantidad di selfie cu e camara di e fotografo Britanico David Slater, pero a la fin no a haya derecho di autor (copyrights) riba e potret. Esey e hues federal Mericano William Orrick di e estado di San Francisco a dicta den un caso dia 7 di januari 2016, cu a keda entama via di PETA (People for the Ethical Treatment of Animals), un organisacion Mericano pa derecho di animalnan.

E fotografo Slater a purba na 2011, pa saca un potret di e macaco preto den e jungle di Sulawesi na Indonesia. E macaco a ranca un di e camaranan for di e fotografo y a cuminsa hunga cu esaki y a saca centenares di potret. Mayoria di e imagennan a fracasa, pero un par di potret si tabata skerpi y a ser publica den varios revista, corant y website. PETA a haya cu e macaco preto tin derecho riba e selfie, pasobra den e ley Mericano no ta para cu e Derecho di Autor ta conta solamente pa hende. E macaco a saca e potret y segun PETA, mescos den caso di hende, e macaco mester haya e derechonan y e ganashi riba e potretnan.

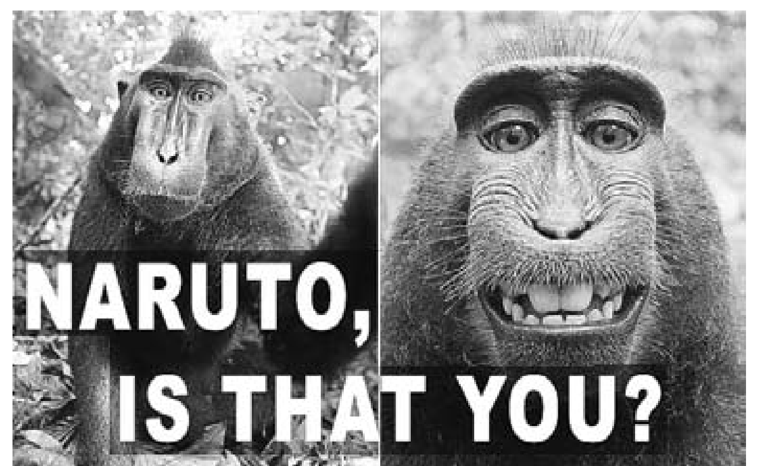
Segun e hues e argumentacion ey ta bay mucho leu. E hues ta sigui labora cu ta na e Presidente y e Congreso Mericano pa trece cambio den e ley, si tin necesidad pa esaki. "Si nan ta haya cu animalnan mester haya Derecho di Autor bou di e constitucion Mericano, nan ta segun mi liber pa haci esaki posibel", segun e hues. Fotografo Slater ta keda para riba cu e derechonan ta di dje, pasobra e imagennan tabata posibel pa medio di su camara. Segun e hues e propiedad di e potretnan mester wordo dicta den un caso apart.

No ta prome biaha cu tin desacuerdo riba derecho di imagennan. E 'US Copyright Office' a afirma anteriormente cu e Derecho di Autor no por wordo adkiri pa obranan cu a ser produci door di animalnan, entre otro e famoso selfie di e macaco Naruto. PETA a reacciona decepciona riba e sentencia aki y a anuncia cu e lo sigui cu e bataya huridico. Segun e activistanan di animalnan, e macaco Naruto tin derecho di autor riba e potret, pasobra no ta poni explicitamente den e ley Mericano cu e derecho di autor ta conta solamente pa hende.

Wikimedia, e organisacion tras di Wikipedia, a tuma e potretnan liber di derecho den su database. Pa motibo cu animalnan no tin derecho di autor, e potretnan ta liber pa ser uza door di tur hende, asina Wikimedia a argumenta.

OPI ta opina cu un animal no ta capaz pa actua pa su mes, manera entre otro duna otro persona permiso pa haci uzo di su potretnan den media, cu ta di gran importancia pa historia y humanidad, un animal no lo por adkiri Derecho di Autor.







Homber a fayece durante trabou na hotel

ORANJESTAD - Diaranson ultimo riba tereno di Bucuti & Tara Beach Resort, a sosode un caso lamentabel. Personal di e resort a encontra un tecnico di OTIS Elevator Company cu no tabata reacciona, segun e relato cu nos a haya.

Mesora personal di e resort a contact ambulance pa asina brinda ayudo na e tecnico cu a bin hotel pa service e lift di e hotel. Lamentablemente e persona no tabata duna señal di bida y dokter a constata fayecimento di Luis Alberto Tibaduiza Lopez.

Gerencia y empleadonan di Bucuti & Tara Beach Resort ta extende su palabranan di profundo condolencia na famia, coleganan di OTIS y conoci nan di sr. Lopez. Cu sr. Lopez sosega na paz.

Chauffeur ta accidenta cu auto di su amigo

ORANJESTAD - Diahuebs marduga a sosode un desgracia na unda un chauffeur a pega cu auto di su amigo den mata, na Tanki Flip. Central di polis a haya un melding cu lo tin un persona pega den auto.

Patruya di polis y brandweer a bay di biaha na e sitio. Na yegada di e patruya nan ta topa cu un Mazda cora RX-7 cu lo mester a perde control y bay raspa un par di cadushi y bay pega den mata.

Na yegada ya e chauffeur tawata para pafo di auto caba y pa e motibo ey, no tawata tin mester di brandweer. Polis a constata cu e auto tawata biniendo di e rotonde di Tanki Flip y lo a bay zwaai cu e auto perde control y bay dal den e mata. Mirando e impacto y con e auto a keda, toch polis a pidi un ambulance pa controla e chauffeur. Polis a pone e chauffeur supla y el a supla riba 800 ugl. Polis a detene e chauffeur pa core auto bou di influencia di alcohol.





Probablemente pa basta dia caba

Persona haya morto riba dak di cas na Savaneta

SAVANETA – Recientemente algun persona a bati alarma na polis pa motibo cu nan tin basta dia sin mira un conoci di nan, y tambe nan a conta polis cu tin un holo desagradabel a dal nan, saliendo for di e cas.

Ora nan a busca di unda e holo malo ta sali, nan a descubri cu tabata for di dak e hol ta bin y a constata cu e persona ta morto riba e dak di cas. Di biaha polis a presenta y mira cu di berdad e persona ta morto riba e dak di cas y tabata den estado di descomposicion.

Unidad di brandweer a keda manda pa bay na e sitio pa asina subi e dak y baha e curpa pa dokter constata morto. Recherche y departamento forensico tambe tabata na e sitio pa haci nan investigacion. Personal di slachtofferhulp tambe a yega na e sitio pa papia cu e famia y yuda nan. Despues di algun rato bomberonan a logra baha e curpa for di e dak.







Bringamento a resulta cu herido na Brasil

BRASIL – Diahuebs marduga a sosode un bringamento, na unda un persona a bay vloer y a resulta herida. Esaki a sosode pafo di Dream House na Brasil.

Polis a presenta y e unidad di ambulance tambe a presenta caminda paramedico a atende cu e victima herida. No ta conoci si e victima a bay hospital.





Auto bandona na Sasaki faltando pieza

ORANJESTAD – Recientemente polis a keda informa cu riba e caminda di Sasakiweg, banda di TNO, lo tin un Chevrolet Blazer laga bandona banda di caminda pa par di dia caba y tambe a nota cu ta falta pieza.

Na yegada di e patruya a topa cu e auto y tabata falta di pieza paden y na e parti di switch. No a keda nada otro pa tuma e auto den beslag, te ora cu haya e doño di e auto.





Chauffeur ta ranca borchi y palo di luz banda di hotel Ritz

NOORD – Ayera (diaheubs) a sosode un accidente dilanti di Ritz Carlton hotel unda un pickup mitsubishi l200 bayendo direccion panort, a ranca un palo di luz di trafico.

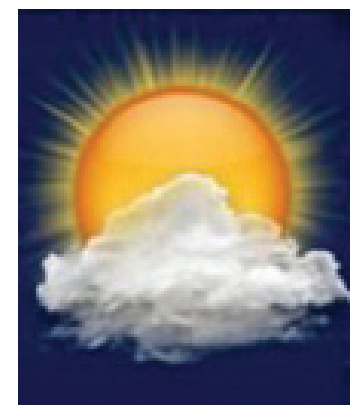
Pa es motibo e dama chauffeur a perde control y a drenta un rooi cu awa. E chauffeur a sali spanta y ambulance a presenta pa atende cu e señora. Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa asina atende cu e dalmento.







Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu localmente algun awasero Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 6:10 pm y lo sali mañan mainta 6:36 am.

Biento:
Modera te basta fuerte di direccion entre noordoost y zuidoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo)
Den dia of den awasero fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora keto bay nos lo ta bou di influencia di un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera, cu ta moviendo poco poco bay oost. E sistema aki ta soru pa hopi humedad y consecuentemente hopi nubia den region. Principalmente den orananan di marduga i mainta por cay algun awasero cu por bay compaña pa lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost y noordoost cu haltura di 3 te 6 pia.

Santa Rosa a lansa proyecto Aquaponics

ORANJESTAD - Recientemente durante di e ultimo mercado na Santa Rosa a wordo inaugura e proyecto di Aquaponics. Tur esnan presente por a pasa y admira e proyecto aki cu a wordo realisa conhuntamente cu TNO Caribbean.

Esaki Santa Rosa ta informa den un relato. Aquaponics ta un concepto di agricultura relativamente moderno cu ta combina aspectonan di hydroponics (esta agricultura cu no ta rekeri suelo/gordura) y aquaponics (esta cria di pisca). E sistema di aquaponics ta incorpora varios conceptonan di ambos tecnica.

Aquacultura ta incorpora den aquaponics no solamente e cria di pisca pero tambe ta introduci e sistema recirculatorio di awa cual ta e uzo di un biofilter pa converti amoniak (sushi di pisca) den nitraat. Aspectonan di hydroponics cu ta wordo uza den aquaponics ta e structura di e sistemanan mes.

Aquaponics e ora ta un sistema cu ta recircula awa cu sushi di pisca den un biofilter pa converti amoniak den nitraat cual ta e nutriente primario cu mata ta bay uza, segun Santa Rosa.

Departamento di agricultura, cria, y pesca Santa Rosa conhuntamente cu TNO (Nederlandse Organisatievoor Toegepast Natuurwetenschap-pelijkOnderzoek) a cuminsaunproyecto di aquaponics pa asina adkeri informacion tocante e sostenibilidad di aquaponics cu por beneficia agricultornan di Aruba. E proyecto aki ta den su phase inicial cu ta rekeri tempo pa nos por compila informacion tocante structuranan optimo y varios otro dificultadnan cu por bira aparentedurante e temporada di research.





E proyecto mes ta situa na Santa Rosa y ta envolvi dos diferente sistema, esta e media bed system y e nutrient film technique (NFT). E sistema NFT ta den fase di construccion y e media bed system ta den fase di experimentacion inicial.

E media bed system ta consisti di un tanki di 1000L pa pisca, 3 baki (corta di tankinan di 1000L) pa e media beds, y un tanki (tambe corta di tanki di 1000L) pa un sump tank. E tanki di pisca a wordo corta ariba pa por tin acceso na e piscanan pero ta wordo avisa pa toch tin un tapa pa preveni rayo di solo directo den e tanki.

E motibo cu ta wordo avisa pa haci esaki ta pa yuda preveni e awa bira mucho berde (algae bloom) special durante e fase inicial di e sistema. E tres media beds ta consisti di piedra y kleikorrels. E media beds ta e area di e sistema cu ta incorpora un filter fisico hunto cu uno biologico pa converti e awa cu sushi di pisca den nutriente pa e matanan.

E media beds ta caminda dos tipo di bacteria ta yuda converti e amoniak (sushi di pisca) inicialmente den nitriente y despues den nitraat (nutriente pa mata).
Na mes momento di amoniak tin varios otro nutriente necesario den sushi di pisca cu mata ta uza pa crece y



parti di e proyecto ta pa adkiri informacion tocante e otro nutrientenan y con (si ta necesario) por cambia e concentracion di e otro nutrientenan den awa na un manera cu no ta molestia e organismonan den e sistema.

E sump tank ta caminda ta colecta e awa cu a wordo pasa door di e media beds y asina uza un pomp pa recircula e awa aki pa e tanki di pisca.

E sistema no ta rekeri cambio di awa pero si debi na e clima di Aruba ta necesario pa reemplasa awa cu ta e vapora di e sistema.
Parti di e proyecto ta pa adkiri data riba diferente aspectonan cu por yuda minimalisa vaporacion di awa den e clima cayente di Aruba.
E media bed system ta e base pa otro sistema di aquaponics cu tin potencial pa por wordo uza den escalanan comercial.



Monumentenbureau cu charla informativo kico ta un monumento



ORANJESTAD - Recientemente Monumentenbureau a sigui cu nan charla kico ta un monumento na tur scol basico. Esaki ta un proyecto cu a cuminsa na luna di maart 2017. E prome charla a tuma luga na scol Reina Beatrix. Scol Reina Beatrix a wordo scogi como e prome scol pa motibo cu e ta un monumento proteha.

Minister President demisionario, Mike Eman y directora di Monumentenbureau, Yvonne Webb-Kock, tambe a sinta hunto cu e alumnonan den klas pa sigui e charla aki, cu a wordo presenta pa si Daphne Every, asina e relato ta bisa cu nos a ricibi. E charla kico ta monumento ta wordo duna na tur 4de, 5de y 6de klas. E charla tin un duracion di 45 minuut.
Monumentbureau ta e departamento experto di gobierno encarga cu monumento. E departamento di gobierno ta stipula kico ta bira monumento, ta proteha monumento, documenta, registra, restaura, ta organisa Paseo Monumental y tambe tin tur informacion general di monumento, etc.

Monumentenbureau despues di a haci basta investigacionnan ta cuminsa comparti nan experticio cu scolnan. Nos ta gradici tur e directivanan di e scolnan DPS, SKOA, SPCOA, SVEOA pa a duna nan aprobacion cu por duna e charla aki educando nos muchanan. E charla Kico ta un monumento tin un duracion di tres aña.

Monumentenbureau ta duna tambe material nan e scol cu por wordo uza bek pa les. E maestronan di e scolnan cu a hay'e charla aki caba a informa cu nan ta hopi contento cu e charla. E maestronan ta uza e informacion y material pa duna lesnan extra pa fechanan di 25 di januari y 18 di maart. E muchanan tambe ta bisa cu nan ta gusta e materia y despues di e charla por puntra pregunta. Nan sa sorprende nos cu hopi pregunta interesante.
Actualmente e charlanan ta wordo duna pa Edward Robles y Patrick Christiaans, ambos tecnico den restauracion na Monumentenbureau. E charlanan semper ta wordo duna riba diaranson mainta. Nos ta recomenda tur e scol y nan maestronan cu kier na scol bin riba e lista pa e schooljaar 2017-2018 pa yama Monumentenbureau na 5835938 y puntra pa Edward Robles. Por mil tambe na monumentenburo@setarnet.aw of message nos via nos Facebook page: Monumentenbureau.









BONDIA ARUBA

Nuebe alumno di VWO 6 ta ricibi certificado Hulandes





ORANJESTAD - Recientemente e nuebe alumnonan di VWO-5 di Colegio Arubano, cu a haci e examen pa e Certificado Hulandes como Idioma Stranhero (CNaVT) na mei 2017 a gradua. E certificado aki ta implica cu e alumnonan tin e capacidad pa sigui un estudio na un scol superior of universidad na Hulanda of Vlaanderen, na unda Hulandes ta e idioma di instruccion.

Colegio Arubano ta un instituto reconoci pa CNaVT, y ta sumamente orguyoso cu e resultado di e alumnonan. Esaki tabata e prome biaha cu Colegio Arubano a laga un grupo di alumno participa na e examen. E resultado fantastico di e prome grupo ta un estimulo pa participa atrobe otro aña, asina e relato cu nos a ricibi ta bisa.

E nuebe graduadonan ta: Naima van Schie, Brian Yunlong He, Anahi Constance Schreuders, Michelle Guillaume Ackermans, Denise Danielle Hodgson, Melinda Ruiz, Jayceline Charmaine Boekhoudt, Ileana Karishma Kock y Shanya Melissa Geerman.

Ciclo basico ta yuda asociacion trabou di hubentud Aruba cu accion di Pasco. E meta ta pa recauda un suma di placa mas grandi cu esun di aña pasa. E alumnonan di Ciclo Basico a gana un premio en efectivo di AFl. 500,- pa motibo di e exitoso bendemento di carchi di Pasco pa ATHA. E aña aki atrobe e alumnonan ta trata convence mayor, famia, docente, otro alumno y amigonan, pa cumpra carchi di Pasco, tas pa haci compras of otro producto di ATHA.

E alumnonan sa cu e ta pa un bon causa for di e lesnan na scol. Tur e klasnan di Ciclo Basico a haya informacion for di señor Ricky Hoek, tocante e actividadnan y metanan di e Asociacion. P'esey e alumnonan sa cu e suma cu colecta di e benta di e carchinan ta bay pa diferente instancia na Aruba, cu ta dedica nan mes na trabou boluntario pa hoben. Tambe ATHA ta traha estrechamente cu Stichting Postzegels Nederland, Oranjefonds, Jantje Beton, Stichting Doen y Taskforce Antilliaanse Jongeren.

Aña pasa, e accion di ATHA tabata un exito grandi na Colegio Arubano. E alumnonan cu a bende mas carchi a bay di bishita cerca gobernador.

E storia di Shamere Mckenzie tocante traficacion di hende a haci impresion riba e alumnonan di colegio Arubano

Shamere McKenzie mes a pasa den e experencia aki na 2005: un homber carismatico a seducie pa bay baila den un club na NewYork. Di e manera aki e studiante di St. Johns University lo por a soluciona su problemanan financiero den corto tempo. El a kere e storianan di e homber, sinembargo el a cay den un fierno. E homber a oblig'e pa bay traha den prostitucion.

Un storia di bida real. Conmovedor y profundamente emocional. Y ainda e ta actual: na henter mundo, principalmente mucha muhenan ta cay den trampa di e promesanan falso, cu traficante di hende ta pone pa nan. Y ta masha dificil pa scapa for di un trampa asina. E alumnonan di bovenbouw di Colegio Arubano tabata ricibimento conmovi pa e storia di Shamere McKenzie. E Jamaiquino, cu ta biba na Estados Unidos, a relata su storia durante un charla. Con e, un pia un pia, a keda cautiva pa e galanteria di e homber, cu a primintie sero di oro. En realidad el a podera di dje completamente cu e proposito pa pone Shamere traha como prostituta pe.

Regularmente Colegio Arubano ta organisa charla tocante temanan social pa su alumnonan. Scol ta haci esaki pa urgi e alumnonan pa hiba debate tocante problema social. E charla tocante traficacion di hende a wordo organisa cu cooperacion di Cuerpo Policial.





Cena di gradicimento pa partnernan deportivo di Lotto pa Deporte

ORANJESTAD - Recientemente St. Fundacion Lotto pa Deporte a organisa un evento pa asina gradici tur partner di deporte. E evento a bay masha ameno. Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte a indica den un relato cu a logra hopi caba den deporte, pero cu e caminda pa progreso ainda ta largo.









Mr. Di-Stefano Wernet RA, Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte a recorda tur hende riba e importancia pa traha hunto riba deporte. Tambe a gradici Minister Schwengle pa tur loke el a haci pa yuda mehora deporte. El a pidi pa tur instancia y federacion pa traha hunto y purba aplica e tipnan duna pa haci deporte miho na Aruba.

Minister Schwengle tabata contento di por a reuni un biaha mas cu partnernan di deporte cu ta, IBiSA, St. Fundacion Lotto pa Deporte, Aruba Sport Unie, COA, FFD, AVB y otronan mas. Hunto cu tur partner na un forma frecuente el a traha cu nan pa asina hiba deporte dilanti.

E maneho hiba pa cu deporte no tabata di un quick score, cu ta haci proyectonan chikito pero no tin impacto grandi cual lo por mustra ta algo bunita. E maneho aki tabata pa cu den mundo deportivo tin un vision unda ta bay.

A pone tur esaki den e documento Sport Visie Document, di cual tur partner a firma esaki.

Tambe a pone enfoke riba bon gobernacion den organisacionnan deportivo y a firma un documento. Lo haci uzo di e codigo di bon gobernacion den e mundo deportivo y un otro enfoke tabata pa tin mas placa pa deporte. A logra esaki via di renegosha e contract cu Canadian Bank Note (CBN) cu ta organisa loteria na Aruba.

BONDIA ARUBA

Pueblo a duna nan apoyo pa asina yuda Centro Man Na Obra







ORANJESTAD - Recientemente McDonald's Aruba a celebra e Gran Dia 2017. E evento aki tabata pa recauda fondo pa Centro Man Na Obra. Cu cada compra di Big Mac e dia ey a bay pe centro cu e meta pa yuda promove training pa trabou y integracion den comunidad di e personanan desde 16 aña.

Riba e dia aki segun nan relato, e 3 sucursal di McDonald's a participa na e evento. Mester bisa cu hopi hende a yega y cumpra nan Big Mac pa asina yuda Centro Man Na Obra. E dia aki a conta cu presencia di e embahador Galloway Jr., kende tabata invita tur hende pa yega na un di e sucursalnan pa cumpra un Big Mac y asina tabata haci un donacion na Centro Man Na Obra. Galloway Jr. tabata yuda den cushina, pero tambe a sirbi clientenan na e counter y drive thru, aki ta unda hopi persona a keda sorprendi. E radio emisora Magic FM y Cool FM tambe tabata presente y hunto cu Galloway Jr. a anima y entretene tur hende cu tabata presente na McDonald's Seroe Blanco.

Supervisor Operacional, Sulina Vrolijk: "Durante e dia nos a bende hopi Big Mac pa haci donacion na Centro Man Na Obra". Elvira Tromp di Centro Man Na Obra y e muchanan di e scol tabata contento cu e yudansa cu nan a ricibi di McDonald's y comunidad di Aruba. "Danki na McDonald's pe donacion y tur hende cu a cumpra Big Mac durante e Gran Dia. Cu e donacion aki nos por sigui traha riba training pa trabou pa nos studiantenan", asina Elvira Tromp a indica.

















Campeonato di Kendo a tuma luga en conexion cu ASU Olimpiada 2017







ORANJESTAD - Durante fin di siman tras di lomba Bun Bu Itchi Kendo Aruba a organisa e campeonato Arubano di Kendo 2017. E competencia aki a tuma luga den e sala di scol Preparatorio Washington na Noord. Por a competi den diferente categorianan manera principiante, hubenil, avansa/open. Esaki nan ta informa den nan relato.

E resultadonan ta como lo siguiente, den e categoria principiante nos a haya 1. Methis Delany, 2. Isis Delany y 3. Giovanni Delany. Den e categoria hubenil 1. Danbi Velásquez, 2. James Lu, 3. Vincent van Lindert y 4. Raymond Browne.Por ultimo den e categoria Avansa/Open nos ta haya 1. Pim Willems, 2. James Lu, 3. Angela Lie-A-Lien y 4. Elton Vrolijk.

Kendo ta un arte marcial Japones cu ta bini di Kenjutsu unda nan ta uza e Shinai di bamboe y un casco pa proteha yama Bogu. Awendia Kendo ta popular rond mundo principalmente na e pais di origen Yapon. Kendo ta un actividad cu ta combina practica y balornan di arte marcial cu un actividad fisico extenso y deportivo. Den e ultimo añanan na Aruba e deporte di arte martial aki a bira popular unda chikito y grandi ta practica.







BONDIA ARUBA

Aruba a keda na di 3 luga den Copa ABC

ORANJESTAD - Recientemente e ekipo campeon di futbol division di honor di Aruba Coca Cola Nacional a competi den e A-B-C Cup na Boneiro y a keda na di 3 luga.

Esaki ta informacion for di un relato cu nos ricibi.
Coach di Coca Cola Nacional, Dreyer Bracho a indica cu e wega di diadomingo tabata mas miho cu diabierna, unda e team a haci nan esfuerso pa keda na di 3er luga y tabata un lastima di no a trece e trofeo pa Aruba. Den 10 minuut di wega di diabierna e prome carchi cora a cay y esaki a pone cu Coca Cola Nacional mester a cambia nan planificacion. Nan a hunga cu 10 hungado, pero nan no tabata por a bay cu e victoria.

Frans Dijkhoff, miembro di directiva di Arubaanse Voetbal Bond, tambe tabata presente na e prome encuentro di A-B-C Cup, unda cu Coca Cola Nacional a representa Aruba. El a elabora di ta orguyoso pa mira e esfuerso cu Real Rincon a haci pa por a trece e torneo na Rincon. "Aruba no por a gana e prome wega, pero mi ta masha contento cu Aruba a keda na di 3 luga", asina el a expresa. Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a bisa su persona cu esaki ta e caminda cu lo lanta bek Copa Antiano, unda cu e directiva ta para tras pa lanta e campeonato aki bek, pa asina duna CONCACAF of FIFA e formula pa lanta bek futbol den region. E intencion ta pa bay traha duro y trece e A-B-C Cup Aruba pa asina tur hende por mira esaki.

St. Fundacion Lotto pa Deporte tabata na Boneiro, unda nan a bay duna sosten na e team campeon den di futbol division honor 2016/2017 Coca Cola Nacional. FLpD ta contento cu e resultado di Coca Cola Nacional, unda cu Di-Stefano Wernet a elabora cu no tur ora gana ta mas importante pero e fair play tambe y e honor pa participa. "Nos ta desea pa otro aña, Arubaanse Voetbal Bond acerca e federacionnan di Boneiro y Corsou pa por organis'e na Aruba", asina Di-Stefano Wernet a expresa.











Brazil,Chile,Colombia,Venezuela y Uruguay lo participa na Best of the Best Taekwondo Challenge

ORANJESTAD - Diaranson ultimo algun di e teamnan a yega pa Best of the Best Taekwondo Challenge 2017. Esaki ta e prome biaha cu Best of the Best ta extende su halanan pa haci e evento aki uno mas grandi, asina e organisacion ta informa.

Carlos Hernandez ta kere den Aruba y kico tur e pais Aruba tin pa ofrece pa e mundo di Taekwondo.For di trempan e prome grupo a yega for di Uruguay sigui pa Colombia, Brazil, Venezuela y Chile.

Awe Corsou ta yega hunto cu nan team tambe. Surinam ta e unico Pais cu ta yega Diabierna mainta.

Awo tin 5 pais caba aki na





Aruba cu contrincantenan di taya cu a scoge Aruba pa bishita, train y participa na Best of the Best Challenge.

For di Colombia tin dos bringado y un for di Chile cu a bin specialmente pa bringa contra di nos atleta medayista di Oro Chiara Petrocchi. Esaki ta bay bira 3 pelea cu bo no por perde.









Pan-American Championship 2017 a cuminsa:

'Tropicana Beach Tennis completamente yen'

ORANJESTAD - E siman aki e Beach Tennis Pan-American Championship a ranka sali, segun un relato cu nos a haya.

Den un Tropicana Beach Tennis completamente yen, ITF conhuntamente cu Beach Tennis Aruba a haci e apertura oficial na e ITF Pan-American Championship pa e aña aki. Cu presencia di tur pais, cu excepcion di Bonaire, kende nan vuelo no a yega na tempo, e desfile a tuma luga.

E anochi a habri cu un press conference caminda representante di; Tita Iglesias di ATA, pa ITF tabata presente Massimo. Tambe tabata presente, Vini Font kende a representa e ekipo di Brasil como e ekipo campeon di 2016, Maud Celaire representando su ekipo di Aruba y na ultimo e representante di Aruba Lawn Tennis Bond, Ronny Tchong. Pa a duna inicio oficial na e weganan Pan-Americano, e ekiponan di Bolivia, Ecuador, Chile, Puerto Rico, Colombia, USA, Venezuela, Argentina, Brasil y e team local di Aruba tabata bon representa.

Un atmosfera increibel, cu presencia di bastante siguido di e deporte di Beach Tennis, cu unicamente a sigura tur presente, cu e aña aki un biaha mas nan por spera hopi ambiente riba veld y pafo di e veld.

E prome weganan lo cuminsa diabierna mainta pa 9or, y atardi lo cuminsa bek desde 5or te den anochi.
Diasabra mainta 9or e weganan lo continua pa 9or di mainta y lo cuminsa bek den atardi pa 4or.

E semi final nan lo tuma luga diadomingo pa 10or y tur e dianan y orario nan menciona lo tuma luga na Tropicana Beach Tennis Club.
Diadomingo atardi pa 4or lo cuminsa e final nan, cuminsando cu e hubenil, sigui pa final di doubles female, doubles male y e anochi lo termina cu e final di mix doubles.









Melvin Tromp(AVP):

'Eleccion a pasa y tanto candela di dump y atraconan a baha den nan totalidad'

ORANJESTAD - Den luna di augustus y september di e aña aki, tur hende por corda con practicamente tur atardi, tin huma preto ta sali for di dump na Parkietenbos, ora cu desconocinan pega sushi na candela.

Mesun cos por a ripara casonan di atraco cu tabata tuma luga tras di otro, casonan sumamente sospechoso pero cual nan a wordo uza como tema politico contra di gobierno di AVP. Melvin Tromp di partido AVP ta mustra cu diripiente awor cu eleccion a pasa, practicamente ningun di e dos desaroyonan negativo aki, ta tumando luga, es mas nan a disminui por completo loke ta bolbe demostra con ley politiconan ta capaz di yega pa logra voto for di pueblo.

Den luna di september practicamente tur atardi por mira huma y candela ta sali for di e dump na Parkietenbos y pa su dia siguiente por scucha politiconan bay prensa y papia cu asina nan drenta gobierno, lo tin solucion pa e dump aki.

Tin cu a priminti cu den prome luna di gobernacion nobo di e gobierno nobo, lo tin solucion pa e dump di Parkietenbos mientras cu otronan tambe a mustra cu nan tin solucion pa atende cu e ola di atraconan cu tabata tuma luga.

Desde cu resultado di eleccion a bira conoci, pueblo por tuma nota cu den ambos situacion, e casonan a keda reduci casi por completo ya cu en realidad no mester di e propaganda negativo aki mas pa campaña electoral.

Ta e tipo di desaroyonan aki ta pone pueblo pensa cu tur e candelanan riba dump, e casonan di atraco cu tabata tuma luga, por wel bien a forma parti di campaña di algun partido politico, pa asina gana simpatia y confiansa cu mester a traduci nan mes den votonan pa e politico y partidonan aki.

Un mentalidad cu ta di rechasa totalmente, ya cu ta un forma cla con ta gaña un pueblo cu no merece e tipo di maniobranan baho aki y cu merece un investigacion sea aworaki mes of den futuro, ya cu si ta asina, e tipo di mentalidad aki ta inaceptabel.

Na e dump di Parkietenbos ciudadanonan cu ta cana den oranan di atardi por mira practicamente tur atardi despues di 6or, con huma ta cuminsa sali for di e dump aki mientras cu ya caba tin algun siman cu no ta mira nada di candela riba e sitio aki.

Un politico of su partido cu ta presta su mes pa e tipo di actonan baho aki, simplemente no merece di ta den gobernacion di nos pais, ya cu na final di cuenta nan no tin solucion



real pa ningun problema di pueblo pero al contrario na luga di soluciona e politiconan aki ta fabrica mas incertidumbre y engaño den nos pueblo.

Ta di condena e forma cu a hiba campaña cu e topiconan aki ya cu nos hendenan no merece e tipo di trato aki," sr. Tromp di partido AVP ta mustra.

Dangui Oduber(MEP):

'Dia 22 november ta deadline pa miembronan di parlamento haci pregunta tocante e Ley Electoral'

ORANJESTAD - Ayera durante un reunion di comision central a trata e agenda punt di e cambionan di e ley electoral. Presidente di parlamento sr. Besaril a duna e oportunidad pa por añadi e punto di agenda aki ayera pa asina den e reunion di comision central discuti esaki.

Manera ta conoci e cambionan di e kiesverordening (ley electoral) ta den su fase final y loke falta ainda prome cu e ley yega sala di parlamento pa votacion, ta pa miembronan di parlamento haya e oportunidad pa haci pregunta encuanto e ley aki. Den e reunion di comision central ayera a wordo decidi cu miembronan di parlamento lo haya te cu dia 22 di november 2017 pa haci preguntanan encuanto e cambionan den e ley electoral. Unabes e preguntanan wordo ricibi e initatiefnemersnan cu ta mi persona y lider di partido Evelyn Wever Croes lo mester contesta e preguntanan aki. Na momento cu tur pregunta a wordo contesta e ley ta cla pa wordo presenta den sala y vota riba dje.

Mi tin pleno confianza mirando e constelacion actual di parlamento cu e ley aki lo ricibi un mayoria sigur den sala. Mi kier a gradici sigur presidente di parlamento sr. Besaril cu a demostra cu e ta un presidente hopi activo, cu ta cumpli cu su deber y obligacionnan y a brinda tur cooperacion pa e proceso di e ley aki sigui cana su caminda. Contrario na ex presidente sra. Wyatt Ras cu a scoge pa mas bien tranca e proceso prome cu eleccion pa e no bira realidad prome cu eleccion. Nos lo keda mantene comunidad informa riba e fecha cu e ley aki lo wordo trata y manera nos a bisa den campaña, nos ta bisa loke nos ta bay haci y nos ta haci loke nos a bisa!



Fraccion MEP:

'Guillfred Besaril ta e presidente di parlamento cu pueblo a desea pa hopi tempo'

ORANJESTAD - Parlamento di Aruba ya pa dos siman conoce un presidencia nobo cu a trece e cambio cu Aruba ta desea di hopi tempo.
Sr. Besaril na forma firme y mes momento husto a sa di dirigi tres reunion den parlamento na forma sublime.

Probablemente su formacion y experiencia den Cuerpo Policial a contribui na esaki, y sin duda, su experiencia durante 4 aña den oposicion durante locual facilmente por wordo cataloga como e pio parlamento cu Aruba a conoce.

Sr. Besaril ta mantene e orden den e sala, y caminda mester ta hala atencion di e parlamentarionan recordando nan cu pueblo a pidi un cambio. Specialmente e parlamentarionan di AVP cu a caba di baha como minister pa drenta bek den parlamento.





E ta mantene e orden den tribuna publico tambe. Por nota cambionan tambe den e agentenan policial y esunnan cu a haci propaganda publicamente pa partido AVP ya no t'ey mas den parlamento.

Tres reunion cu a wordo hiba na forma sublime y cu a hala atencion di henter Aruba. Unda cu bo bay, e topico di dia ta con Parlamento di Aruba ya a cuminsa gana respet bek di hendenan den comunidad.
Y sin conta mes cu ta trata di reunionnan importante mandando un mensahe cla cu e tempo di bagamunderia y free for all a pasa. Awor tin un parlamento cu realmente ta controla gobierno.

Melvin Tromp (AVP):

'Prome cu a forma gobierno ya ta papia di bay busca placa na Hulanda'

ORANJESTAD - Un di e politiconan opositor na Gabinete Mike Eman I y II durante di aña largo, y kende pa e periodo largo aki a papia solamente di mega debe, awor ta sorprende tur hende ora cu prome cu e huramenta como un di e ministernan di e gobierno nobo, ya ta soñando pa biaha pa Hulanda pa busca placa.

Sr. Tromp di partido AVP ta mustra cu e falta di vision cerca e politiconan aki, ta bolbe resalta awor cu nan a logra di forma un gobierno pero caminda realmente nan no sa kico nan tin cu haci y con nan ta bay haci nan cosnan.

"Ora cu pueblo scucha Xiomara Ruiz Maduro declara cu gobierno di MEP lo biaha pronto pa Hulanda pa busca placa pa atende e desaster financiero cu gobierno di AVP a laga atras, tin cu bisa cu ta un declaracion cu ta cuadra net na momento cu aki na Aruba ta duna inicio pa e temporada nobo di carnaval.

Un declaracion di Xiomara interesante pero na mes momento sumamente ridiculo caminda e ta confirma cu MEP a tuma un mandato di cual e no tin un idea di kico esaki lo bira.

Ban ta franco, cu presencia di CAFT aki na Aruba, un comision cu e propio Xiomara hunto cu su lider di partido a biaha pa Hulanda pa roga gobierno di Reino pa manda CFT bin kita autonomia financiero di nos pais, awor ta demostra cu nan no ta respeta e comision aki cu for di 2014 ta trahando aki riba nos isla.



CAF a controla y aproba mescos cu parlamento di nos pais, tur presupuesto for di 2015 bin ariba y confirma cu e maneho financiero di gobierno di AVP, tabata cumpli cu su deber y responsabilidad a base di palabracionnan haci, cu su presupuestonan.

No solamente CAFT pero otro instancianan manera IMF, Fitch Ratings y Standard & Poors, institucionnan financiero mundialmente conoci, a sostene e maneho di gobierno di AVP pero awor diripiente sin ainda cu e gobierno di MEP a tuma gobernacion over oficialmente, ya caba Minister to be, Xiomara ta preparando su biahe pa Hulanda pa presta placa pa MEP por goberna.

Aki pueblo tin cu pone bon nota, ya cu ta mesun Xiomara di MEP aki, tin ocho aña ta papiando di mega debe, cu nos yiu- y nietonan lo tin cu paga e mega debe aki pero su prome vision den su proximo funcion como Minister di MEP, ta di bay presta placa na Hulanda.

Den e proceso aki Xiomara ta lubida por completo cu na 2009 ora cu pueblo a core cu su partido pa mal gobernacion, AVP a haya e pais aki den loke e mes ta bisa, un desaster completo y asina mes memey di e desaster aki, Gabinete Mike Eman I a percura pa duna esunnan den mas necesidad, yudansa den forma di entre otro un reparatietoeslag, financia gasto di scol pa miles di mucha sin cu mester a bay Hulanda a busca placa.

A hinca miyones den e fondonan di pensioen cu MEP a laga na werki sin cu mester a bay Hulanda pa busca un solo florin di yudansa pero ya caba pueblo por haya un bista con gobernacion di gobierno di MEP ta bay bira pa e proximo añanan," sr. Tromp di partido AVP ta señala.

Advertorial:

Awe Mini Mega y su Mega Plus ta hunga

ORANJESTAD - E prome premio di Mini Mega hunto cu su Mega Plus a yega e bunita suma di 460 mil florin. Un suma cu sigur lo cay net bon prome cu Pasco. Bo ta imagina bo gan'e? Ta hopi cos bo por haci cu e suma di 460 mil florin.

Bo por drecha y decora bo cas completo, cumpra un bon auto nobo, bay un dushi vakantie cu zakgeld y ainda pone poco placa riba banco. Bo por te hasta cumpra, of laga traha un tremendo cas mes cu e suma aki.

Awe nochi ta bo chens pa haci e soñonan aki bira realidad. Cumpra bo Mini Mega hunto cu su Mega Plus pa 7 florin. Si bo ta desea pa participa pa gana Mini Mega su so, esaki tambe ta posibel. Mini Mega su so ta costa 5 florin y bo por gana e suma di 360 mil florin.

Hunga Mini Mega ta hopi facil y tin dos opcion:

1. Pidi e rebendedo oficial di Lotto pa un Mini Mega Loco.
2. Kies cuater number for 1 te cu y incluyendo 30 y kies e Megaball, cu ta un number for 1 te cu y incluyendo15. Cu ambos escogencia bo tin opcion pa agrega e Mega Plus pa 2 florin mas y asina gana e jackpot completo di 460.000 florin.Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di number di Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.







"Ami ta e caminda y e berdad y e bida niun hnde no ta bin cerca e Tata si no pa medio dimi"
Juan 14:6

Nos ta anuncia e fayecimento inesperadamente di:

Wouter L.R. de Ruiter

*03-01-1990 - †06-11-2017

Na nomber di su
Mama: Jean Lisette Henricus
Ruman: Loann de Ruiter
Louisiana de Ruiter
Tantanan: Eveline Solognier y yiunan
Angeline Henricus y yiunan
Siera y Kendrick y yiunan
Omonan: Dominico (Juni) Henricus y Ortencia y yiu
Mercelino (Lino) Henricus y Ludwina
Glenn Henricus y Rachel y yiunan
Andres Henricus y Sylvienne y yiu
Tanta grandinan: Valeria Hoeverts
Irma Hoeverts
Magda Hoeverts
Margarita (Chichi) Pourier
Omo Grandinan: Jose (Jossy) Hoeverts
Joseph (Wiwi) Hoeverts
Victor (To) Hoeverts
Olin Henricus y famia
Su pret'I wowo: Belle Solagnier
Welo: Dominico y Mirna Henricus

Primo y primanan, madrina y padrino, tur su amigo(a)nan den exterior, e grupo di bou Trailer pa bebe Thee, Mirla, Danella, Evelina, Mama, Margarita cu lo hanja su falta asina hopi.

Mike Eman y famia, Edmond Croes y famia, Luis Mansur y famia, Fernando Ramirez villamarin, Sandra Croes y famia, Sandra Eman y famia. Sandra Jacobs y famia. Amigo(a) nan ariba tereno Politico, den Media, Farandula, Deporte y su ex-Colegnan, Ura Abou, Frere Bonifacius, Mon Plezier (Mavo), Avond Havo, tur su amiga(o)nan cu ta mucho pa mensiona, su ex bisiñanan y bisiñanan.

Demas famia: De Ruiter, Henricus, Hoeverts, Rosenberg, Ruiz, Croes, St.Jago, de Mey, Vrolijk, Solognier, Ridderstap, Riley, Olivieros, Ras, Kock, Farro, Pourier, Varsenvelt, Solagnier, Gutierrez, Wernet, Croeze, v/d Linden.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 11 november 2017 for di 10or di mainta pa 12'or di merdia na Royal Funeral Home, despues lo Sali pa santaana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia ta diabierna 10 november 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Na Hulanda: Tata: Wouter de Ruiter
Ruman: Pauline de Ruiter
Wela: Ani de Ruiter
Omo: Cor de Ruiter

Bin bisti na colornan alegre Wouter tabata hende alegre, su color prefer ta groen mint y biña.

Nos ta informa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa." Salmo 23

Sarahi Esther de los Angeles Sierra

*10 september 1998 † 3 november 2017

Na nomber di su
Yiu: Jerson Martijn
Compañero: Jeremy Martijn
Mama: Emira Larez Ramos
Tata: Ruben Dario Sierra

Rumannan:
Dario y Daphne Sierra Frans
Dickson Effer Sierra
Dairon Sierra
Sarayma Sierra
Samira Sierra
Samuel Sierra
Christian Sierra

Welo: Rafael Sierra
Tanta- y omonan:
Alexis y Elvira Sierra Geerman
Tarsis Sierra y famia
Rocio Sierra y famia
Griselda Sierra y famia
Neiffi y Jose Luis Kock Sierra y famia
Aileen Sierra y Joaquin Ter Beek y famia
Carmen Guitieres y famia
Mirna Guitieres y famia
Judith Lares Ramos y famia
Eufemia Lares Ramos y famia
Gladys Lares Ramos y famia
Fermin Lares Ramos
Leonardo Lares Ramos y famia
Andres Marin y famia
Manera tanta: Sue-Ann Ras y famia

Sobrina- y sobrinonan:
Darvienne, Dapheson y Daryinho Sierra
Padrino: Agusto Rodriquez
Madrinanan: Bea Larez y Jolanda Pieternella
Suegro y Suegra: Silo y Laura Martijn
Swanan: Jean Pierre, Jordan y Justin Martijn
Comer y comper:
Jean-Pierre Martijn y Mellisa Wernet
Charise v.d. Berg y Jermain Wells
Primo- y primanan: Alexito, Zoraida, Ochi, Justien, Justice, Josephine, Jeanne, Janise, Josefito, Jitzer, Jorge Luis, Jurgen, Jurich y su otro primo- y primanan na Colombia y Merca.
Coach- y amigonan di cas: Errol y Fanny Yrausquin y famia

Papa Dorothal y Flavia y famia
Mihor amiga- y amigonan: Iraida y Juli Dorothal, David Quant, Gwendelyn Davelaar, Lory Hassel, Janila Leon, John Cecilia, Rychell Bello, Wensley Geertruida, Rulyen Martina.

Bon amistad di cas:
Janine Rodriguez y famia, Justa Martinez y Jacintho, Mayra Kock y famia, Gladys Primentero, Norma Wells, Johny Martis, Elio Solognier, Rina Dijkhoff, Nelva Geerman, Maribel Dirks, Ralph Dinzey y famia, Sonia Angela y famia, Anna Arenas y famia, Lourien Cocks y famia, Jufr. Shirley di Melody Dagverblijf.

Amiga- y amigonan di OAA middag Mavo y Filomena College Mavo, su compañero- y compañeranan di Team Volley Venum, ex compañeronan di Athletic &-21.

Y demas conocir, bisiña y famia: Sierra, Lares, Martijn, Martis, Wells, Geerman, Dreischor, Dirksz, Albertsz, Morton, Kock, Chalgut, Frans, Davelaar, Jansen, Ramos, Ras, Gutierres, Ter Beek, Ollivierre, Yrausquin, Escalona, Croes, Illidge, Edwards, Alberts, James, Rodriquez, Arenas, Martilia, Arends, Eman, Hassell, Abdoel, Richarsdon, Dinzey, Castro, Dorothal, Vlaun, Sussebeek, Marin, Perez, Garido, Santiesteban, Zambrano, Freyle, Tromp, Marin, Angela, Samboe.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

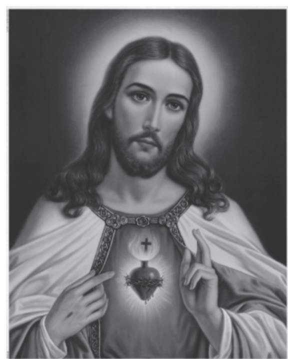
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 11 november 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima Sarahi lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 10 november 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Famia ta pidi pa por fabor no saca potret ni tampoco filma

Nos ta lamenta cu despues di entiero famia no ta ricibi bishita na cas



Mi Jesus en ti deposito toda mi confiaza. Tu sabes de todo, Padre y Señor del Universo. Eres el Rey de los Reyes. Tu que hiciste al paralitico caminar; al muerto vivir; al leproso sanar. Tu que conoces mis angustias y mis lagrimas, bin sabes Divino Amigo, como necesito alcanzar de ti esta gracia.

SE PIDE LA GRACIA CON FE
Mi conversacion contigo me lleno de animo y alegria de vivir solo de ti.
Espero con Fe, Confianza y Esperanza. Se pidi nuevamente la gracia con Fe.
Haz Divino Amigo que antes de terminar, esta conversacion, que tendre contigo durante nueve dias, alcanzace esta gracia que pido con mucha Fe, Confianza y Esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar mil vecesesta oracion para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en Tu Divina Misericordia; dejare las oraciones en la Iglesia o la publicare para divulgarles, Ilumina mis pasos asi como el sol ilumia todos los dias el amanecer y aterstiguan nuestra conversacion.

Jusus-Cristo deposito mi Confianza en Ti y cada vez aumente mi Fe y Esperanza. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:



Oscar Antonio Hidalgo

*08-07-1945 - †08-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor



Edward Gregory Kelly

*14-09-1967 - †08-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena gerencia, staff y personal ta participa fayecimento di nan fiel trahado:



Sr. Luis Alberto Tibiduiza-Lopez

Mihor conoci como Alberto, Beto of Chino

Palabranan di profundo condolencia ta bai na su yiunan, mama, tata, rumanan y demas famia.

Cu Dios duna hopi forza y consuelo den e dianan dificil aki.

Cu "alberto" sosega na paz.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Aruba Volleyball Association

Aruba Volleyball Association y su Miembronan ta participa cu tristesa fayecimento di e Atleta, miembro di Aruba Volleyball Association

Sarahi Sierra

Nos ta expresa nos mas sincero palabranan di condolencia na su yiu, su compañero, su mayornan, su rumannan, y henter famia.

Hopi forsa na e momento dificil aki.

Sarahi lo keda pa semper den nos memoria

Cu Sarahi sosega den braza di Senjor.



Departamento di Asunto Social

Departamento di Asunto Social ta anuncia fayecimento di

Sra. Alberta Susanna Yarzagaray-Flanegin
Mama di nos colega Ceslin Yarzargaray

Departamento Asunto Social ta expresa palabranan di profundo condolencia na nos colega Ceslin hunto cu henter su famia y ta desea nan hopi forsa den e momento dificil aki.

Cu sra. Alberta Yarzagaray-Flanegin
sosega den brasa di Señor.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba, ma lo bula bay ariba cu hala manera Aguila. Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40:31

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:

Oscar Reinaldo Kock

Mihor conoci como “Omo of “Opa”
Ex-Empleado di L.A.G.O, Collectant di Iglesia
Birgen di Fatima na Dakota
*30-09-1936 - †08-11-2017

Na nomber di su:
Casa : Sainte Ursule Kock Romelus
Yiunan : Nancy Kock y yiunan na Serissa,Ct.
Cindy Zahaira Romelus y Ashley
Flaubert Romelus y yiunan
Rumannan : †Sra Vda. Carmen Kock
†Sr. Alberto Kock
†Sra. Vda. Juanita Koeiman Kock
Sr. Donald Kock y Sra. Paulina
Sra. Vda. Koolman-Wever
Sobrinanan: Filomena Croes y yiunan
Maria Croes y yiunan
Elvira Croes y Roberto Angela y yiunan
Federika Semeleer Kock y yiunan
Rosenda Kock y yiunan
Flavia Dirksz y Jersey y yiu
Lourdes, Servantes Koeiman y yiunan
Sobrinonan stima:
Everaldo Croes y Sra. Simona y yiunan
Roy Croes y Sra. Luisa y yiunan
Mario Kock y Sra. y yiunan
Eduard Kock y yiu
Jose Luis Koeiman y Sra. Rosita y yiunan
Siegfried Koeiman
Ihanan:
Jennifer Lamper y Stuart, Everaldo Croes
Tur su amigonan y hendenan conocirnan na : Orlando, Hulanda, Inglatera, Colombia, Francia, Antigua, Haïti y tur su bisiñanan na Meiveld.
Hervina Anna Craigey
Marie Patricia y Viviane Dardignac y famia
Claudette y Clautier Romelus Bonnomme y famia
Ashley y Maseline Valestin
Griselda Ponson
Harriet Andrews y famia
Marie Lourdes Romelus
Amigo stima di curason : Sr. Otmar Oduber , Sra. y yiunan
Amigo y hefe : Sr. Nino Habibe y Sra. Sabina y Larry, José, Albert Kock
Ex-Coleganan di LAGO
Primo y primanan, bisiñanan y conocirnan.
Demas famia: Kock, Romelus, Croes, Barrett, Koeiman, Bislip, Semeleer, Dirksz, Linarez, Lamper, Thode. Zuleta, Georgiou y Wever
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 13 di November 2017 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Enbes di flor y krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa Misa Birgen di Fatima Dakota.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos po a lubida algun famia y conocirnan

Royal Funeral Home



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name’s sake. Psalm 23

Stanley Clyde Richardson

“Better known as Matuti”
Sunrise: February 8, 1956
Sunset: November 7, 2017

Father:
†Johan “Richie” Richardson and Gina Stamper

Mother:
†Irmin Richardson

Brothers and Sisters:
Michael Richardson and Sandra Witteveen
Patricia “Patsy” Richardson
Suzanne Richardson and Ettienne Sommerville
Johan and Ruthmila Richardson

Nieces and Nephews:
Nadine and Daron Johnson
Janelle Richardson
Charleen Frenay
Valedy Sommerville
Jerone Richardson
Terrick Sommerville
Rignaishel Richardson

Grandniece:
Nova Lynn Johnson

Uncles, aunts, cousins and all relatives, too numerous to mention.

Family: Richardson, Pilgrim, Sommerville, Maduro, Johnson, William, Mongerie, Holmond, Hope, Paul, Leonce and Stamper.

Friends: Dennis Howard, Frankie Howard, Ro, Richard Lacle, Oswaldo, Celaire, Stanley Goedhoop, Michael Lopez, Narcisio Santana and Ana Ramona Garcia.

We ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief.

There is opportunity for condolences and viewing on Saturday November 11th, 2017 from 7:00pm to 9:00pm at Royal Funeral Home.

The funeral will take place on Monday November 13th, 2017 from 2:00pm to 4:00pm. Response begins at 3:30pm. The burial will proceed at the cemetery in Sabana Basora.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E’la paga atencion, cada bez cu mi a invoc’E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E’la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Dios pa tur e añanan hunto comparti nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di nos Señor nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta

Sra. Vda. Alberta Susanna Yarzagaray Flanegin

Mihor conoci como “Nene” of “ Berta”
*05-08-1944 - †05-11-2017
Na nomber di su:
Casa: †Godfried “Oti” Yarzagaray
Yiunan: Ceslin Yarzagaray
Karin, Harold Boezem-Yarzagaray
Kenneth, Sierra y yiunan
Melvin, Noellia Yarzagaray-Medina Vargas
Randolf, Chichi
†Patrick Yarzagaray
Nieto(a)nan: Janice, Jayson, Jordan, Shaindra, Lenin Jr. Jennylee, Jeremy, Jermaine, Mary-laine, Shariska, Kendrick, Dinaly, Jo-Anne, Nierienne, Hainer, Dixienne, Shatrick, Patricio
Rumannan: Buchi y yiunan
Rufo, Mathilda y yiunana
†Estebanita, Camilio y yiunan
Digna Flanegin y yiunan
Chano, Ina y yiunan
Sta Flanegin y yiunan
John Flanegin na Hulanda
Francis, Jacqueline y yiu
Mireya, Leo y yiunan
Su iha stima: Ika Flanegin
Swa y cuñanan: †Yvonne y yiunan
Lima y yiunan
Ethel, Francisco y yiunan
Miriam y yiu
Glenny, Jimmy y yiunan
†Melga, Ken y yiunan
Mayra y yiunan na Hulanda
Theresita y yiunan
Bea y yiu
†Amado, Imelda y yiunan
†Irving y yiunan
Dennis, Patricia y yiunan
†Mauricio “Jani” y yiunan
Tur su bisanieto(a)nan, su amiganan stima, sobrino(a)nan, primo (a)nan,, bon bisiñanan, demás famia y conocirnan
Famia: Flanegin, Yarzagaray, Kock, Ashby, Boekhoudt, Boezem, Wester, Oduber, Henricus, Vargas Medina, Vrolijk, Tromp, Henriquez, Larmonie, Fountaine, Aquirre, Willems, Ortega, Roga, Geerman, Celaire, Shonherr, Amaya, Croes, Quandt, Lugo Colina, Wernet, Thiel, Hermus, Peña
Si en caso den nos tristeza nospor a lubida algún persona of famia nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 11 di november di 9’or pa 11’or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y depues pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di november di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Nov 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6327	
2317	
6285	
8690	
BIG 4 Sorteo # 5371	8618
1OFF Sorteo # 76	1859
ZODIAC Sorteo # 4130	0616 Tauro
KORSOU Sorteo # 1884	0543 / 0340 / 8632

LOTTO 5 Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	500.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 4232	10-13-14-22-28
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
1 x Match 4	
124 x Afl. 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	360.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



DIARIO	*8677-6520-4745*
SUPER 4	*7657*
SMARTPLAY	*CLOSED*
DAILY	*CLOSED*
FLAMINGO	*8381-8054-2787*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Nov 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2032	7188 / 8964 / 3382
BIG 4 Sorteo # 2032	3636
1OFF Sorteo # 88	9665
ZODIAC Sorteo # 2032	2285 Cancer

LOTTO 5 Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	500.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	360.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan pa awe: 6, 13, 26 y 41.

Aries



No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo fabor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 40.

Tauro



Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Alerta, Geminis, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan pa awe: 1, 14, 33, 45.

Geminis



Tin excitacion y “candela” na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan pa awe: 7, 20, 30 y 39.

Cancer



Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan pa awe: 9, 25, 28 y 50.

Leo



Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso door di e accion di bo dirigente, Mercurio. Numbernan pa awe: 19, 35, 38 y 44.

Virgo



No laga bo mes confundi pa esunnan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan pa awe: 11, 23, 37 y 40.

Libra



Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nechi. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan pa awe: 3, 16, 31 y 43.

Scorpio



Ta acercando un siman cu hopi movemento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan pa awe: 12, 22, 36, 39.

Sagitario



Lo bo keda sorprendi ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometedor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan pa awe: 4, 17, 24 y 38.

Capricornio



Evita discuti cu personanan poco inteligente y fantasia. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrenta personanan dificil. Numbernan pa awe: 6, 22, 40 y 52.

Aquario



No sigui pospone tanto bo felicidad. Tuma curashi! Algo inespera lo cambia bo forma di mira un relacion cu te awo aki tabata amistad y cuminsa bira den algo mas profundo. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Dr. Vogel	Dr. Vis
Tel. 583 3777	Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas
Eagle	Centro Medico
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule november 2017

FRI	10	MS INSIGNIA	08.00	16.00	B
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C
SAT	11	NORWEGIAN DAWN	08.00	18.00	C
		WESTERDAM	07.00	17.00	B
SUN	12	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
MON	13	AIDADIVA	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN JADE	07.00	17.00	B
TUE	14	BRITANNIA	07.00	18.00	C
		CORAL PRINCESS	06.00	12.30	B
WED	15	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ROTTERDAM	06.30	15.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	16	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
FRI	17	EUROPA 2	08.00	17.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/09/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	178.51	179.23	180.03
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	155.80	157.22	158.80
EUR	205.26	207.14	209.22
DKK	26.85	27.57	28.37
NOK	20.90	21.62	22.42
SEK	20.26	20.98	21.78

For amounts up to Afl. 100,000

ImSan cu actividadnan riba dia Internacional di Diabetes



ORANJESTAD/SAN NICOLAAS - Centro Diabetico ImSan lo organisa actividadnan rond di dia 14 di november binidero, esaki en conexion cu dia Internacional di Diabetes. Esaki ImSan ta laga sa den un relato cu nos a haya.

Pa algun aña caba Centro Diabetico-ImSan ta organisa actividadnan y e tema di e aña aki: Hende muhe y diabetes.

Diadomingo 12 di november: Botica di Servicio hunto cu ImSan ta organisa un caminata pa mucha y adulto na San Nicolas, Carnaval Village, entre 4or y 7or di anochi. Por registra na www.diabetesrunaruba.com

Dialuna 13 di november lo tin lectura pa profesionalnan medico na ImSan San Nicolas entre 7or y 9or di anochi. Pa esaki mester registra adelanta via ImSan: k.degroot@imsan.aw

Diamars 14 di november cu ta Dia Internacional di diabetes, lo tin chekeo di salud cual ta encera; sucu, colesterol, presion, wowo y ademas tin demostracion di cuminda saludabel, ehercicio pa hende di edad, smoothie bus y ta duna informacion.

E luga nan ta ImSan San Nicolas di 8or pa 10or di mainta y ImSan Camacuri (enfrente di AZV), di 8or di mainta pa 2or di atardi.

Diaranson 15 di november di 7or pa 9or di anochi lo bay tin lectura cu diferente oradornan manera; dietista, partera, nefrologo y enfermera.
E meta ta pa conscientisa e comunidad di e rol importante cu hende muhe ta hunga den prevencion di diabetes como mama y educador.

Un y tur ta wordo invita pata presente riba e dia menciona, specialmente hende muhe jong y adulto.

Open House di Clubnan di Toastmasters International di Aruba na UA

ORANJESTAD - Recientemente e cinco (di e seis) Clubnan di Toastmasters International a yama un cordial bonbini na e Toastmaster nan internacional , esunnan di Aruba, invitadonan special y e publico en general.

E programa oficial di e anochi educativo a tuma luga den e aula di Universidad di Aruba. Esaki segun e relato cu nos a haya.

E Toastmasters Clubnan cu a participa ta Jamanota Toastmasters Club, Arikok Toastmasters Club, University of Aruba Toastmasters Club, Gilberto Francois (Betico) Croes Toastmasters Club y Sin Fronteras Toasmasters Club.

President di University of Aruba Toastmasters Club, Giovanni Lew Jen Tai, y vice president of Education di University of Aruba Toastmasters Club, Giandra de Cuba, a fungi como e anfitrionnan durante e programa oficial pa e publico presente den e Aula di Universidad di Aruba.

Toastmaster Raffy Kock di Gilberto Francois (Betico) Croes Toastmasters Club y Jamanota Toastmasters Club a duna un splicacion amplio di Table Topics, y Toastmaster Raffy Kock a fungi na e mesun momento como Table Topics Master durante e programa oficial na unda e publico presente por a participa tambe durante e Table Topics session.

Na final tur e participantenan a ricibi un cinta di Table Topics speaker como un bunita recuerdo. Leo Ponson di University of Aruba Toastmasters Club y Jamanota Toastmasters Club a fungi como Time Keeper durante e Table Topics session.

Despues a sigui e testimonionan di president di Jamanota Toastmasters Club, Loufran Tromp, president di Gilberto Francois (Betico) Croes Toastmasters Club, Mireille Sint Jago, y Toastmaster Michelle Brooks di Jamanota Toastmasters Club y Gilberto Francois (Betico) Croes Toastmasters Club.

Nan a duna un splicacion cada uno na e publico presente na un forma ameno y spontaneo di e beneficionan grandi for di dia cu nan tres a dicidi pa bira miembronan activo di Toastmasters International.

Na final di e programa den e aula, e invitadonan special y e publico general a cana bay pa for y asina a bishita e standnan di e cinco Clubnan di Toastmasters International pa asina haya tur informacion necesario den caso cu nan kier bira miembronan activo di un of mas di e seis

Pa haya mas informacion di University of Aruba Toastmasters Club por manda un e-mail na: uatctoastmastersclub@gmail.com y tur pregunta lo wordo debidamente contesta.

Cruz Cora tin su ultimo 2 Charity Bazaar pa 2017

ORANJESTAD - Cruz Cora Aruba ta tene su 2 ultimo Charity Bazaar nan, y e prome lo tuma luga mañan (diasabra) di 5or di atardi pa 8or di anochi na Cruz Cora mes, Pedro Gallegostraat 14 na Dakota.

Lo tin paña na prijs pa un cartera chikito, pero na mes momento ta recauda fondo pa e departamento di Ayudo Social di Cruz Cora. Asina por tin fondo pa sigui yuda otronan den necesidad.

Y cu sosten di Oranjestad Laundry, pañanan ta wordo laba y tur cos ta den bon condicion.

Ultimo Charity Bazaar pa 2017 lo ta diasabra 9 di december, cuminsando for di 5or di atardi pa 8or di anochi.



Jim Hepple lo baha como director di AHATA



ORANJESTAD - Entrante 1 di januari 2018 Jim Hepple, lo tin un funcion nobo na AHATA como e Chief Marketing Officer. Actualmente sr. Hepple ta Presidente y CEO di Aruba Hotel and Tourism Association.

Esaki e organisacion cu ta representa e industria turistico ta informa den un relato.

Desde aña 2009 a apunta Jim Hepple como presidente y CEO di AHATA. E presidente di AHATA, Tom Calame, a bisa cu lo apunta den futuro cercano e presidente nobo y CEO pa AHATA y cu e directiva ta encanta cu Jim Hepple ta keda cu AHATA den su funcion nobo cu su experticio den marketing.

Den su funcion nobo Jim Hepple lo ta responsabel pa coordina varios comision di marketing di AHATA, contact cu e departamento di marketing di Aruba Tourism Authority y asuntonan di airlift, dunando feedback na miembronan di AHATA y colecta y publica tur informacion relevante di e sector di turismo di Aruba y su competidonan.

Por ta e cambio mas grandi a bin na 2011 na momento di establecimento di un Aruba Tourism Authority (ATA) nobo y a resulta den un cambio di e rol predominante den mercadeo pa un organisacion cu ta enfoca primordialmente riba lobbying den nomber di su miembronan.

Desde 2011 AHATA a hunga rolnan significante riba e supervisa directiva di ATA yudando pa guia ATA sigui tin exito.

E logronan di AHATA a ricibi reconocemento no solamente local pero tambe regional, di cual na october 2016 a premia sr. Hepple como e prestigioso Hotel Association Executive of the Year by the Caribbean Hotel and Tourism Association.

Na mes momento, AHATA a desaroya y implementa un modelo nobo di negoshi, uno cu a resulta di ta fuerte y organisacion sostenibel cu ta pas bon pa representa e interes di e sector di turismo local. Esaki a permiti cu AHATA a bira mas involucra den comunidad cu su Comision di Medio Ambiente, unda cu nan tabata particularmente activo.

Y desde 2012 AHATA a hunga un rol importante den e management di Aruba Hospitality and Security Foundation, unda a resulta di tin un relacion cerca y productivo cu Cuerpo Policial Aruba.

Advertorial

Gana mas e luna aki na Tropicana Aruba Casino

EAGLE BEACH - Tropicana Aruba Casino t'ey atrobe, dunando bo mas promocion, mas chens pa gana y pa bo disfruta di nos weganan di mesa.

Asina nos kier pa nos hungadonan recorda November como e luna unda nos ta aprecia nan, introduciendo nos Table Games Raffle Promotion! Cada biaha cu bo logra un di e combinacion rekeri, lo bo haya chens di gana mas!
E combinacionnan cu ta duna premio, ta: pa Black Jack - Black Jack Same Suited, pa Roulette - Number di dia, pa Three Card Poker - 3 of a kind or Straight Flush; y pa Craps - Roll of 4, 5, 9, of 10.
Cu un di e combinacionnan aki e hungado ta ricibi un ticket pa participa den e rifa fabuloso aki yena cu premio. E rifa lo tuma luga riba diabierna 10 y 17 di november pa 10:30 di anochi.
Bo por gana premionan manera $50 Match Plays, $50 Gas Vouchers, $50 Dinner Vouchers y Weekend Stays.
Si bo no a gana, ainda bo tin chens den e ultimo rifa ariba 24 di November pa 10:30 di anochi. E premionan ta inclui $50 Match Play, $75 Gas Voucher, $75 Dinner Voucher, y un Week Stay!

Bishita Tropicana Aruba Casino y gana hopi mas!





MANA y Stichting Monumentenfonds cu di cuater expedicion:

‘Expedicion Arkeologico edicion Fin di Aña’



ORANJESTAD - Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA), hunto cu Stichting Monumentenfonds, ta ofrece tur hende cu ta interesa den historia di nos antepasadonan, un expedicion arkeologico. E actividad lo ta gratis.

Ya pa tres aña MANA ta cera cabes cu Stichting Monumentenfonds y ta participa den luna di monumento, cual ta september, treciendo e actividad di e expedicion arkeologico pa asina conscientisa pueblo di Aruba cu sitionan arkeologico cu tambe ta monumento, y mester di nan preservacion (conservacion, proteccion y maneho). E actividad aki a demostra di ta uno hopi exitoso y a pidi pa un ripiticion.

Cada aña a cambia e ruta y a inclui otro sitionan arkeologico como tambe sitionan cu por ehempel di arte contemporaneo inspira pa nos antepasadonan. E formula aki a haci cu e expedicion a keda atractivo pa tanto esunnan cu nunca antes a participa, como tambe pa esunnan cu ta participa fiel cada aña.

Atrobe a adapta e expedicion y lo inclui 2 sitio cu ta riba tereno priva. Pues e aña aki tin e oportunidad unico pa mira 2 sitio cu normalmente no ta accesibel pa bishitante y alabes e participante por haya un experiencia con nos herencia cultural arkeologico tambe por ser conserva den un setting priva.

Alabes lo bishita e sitio arkeologico na Santa Cruz 35, na unda e team di arkeologo y assistent di arkeologo a haci descubrimentonan unico unda informacion nobo a sali for di nan investigacionnan na unda un parti di historia di nos isla ta haya un version nobo.

Na cada sitio arkeologico lo tin expertonan den arkeologia presente cu por duna un bista unico na e participantenan di e expedicion arkeologico aki, tocante e sitio specifico nan.
Cada participantenan por haci uzo di e parkeerplaats pa pone nan auto y subi den un dje busnan. Pa esunnan cu ta prefera di haci e recorido cu propio transporte, por pasa busca un mapa na MANA of sigui un di e busnan.

Cupo riba e busnan ta limita, pues yama Museo Arqueologico na: 582-8979 pa registra bo famia of grupo di amigo pa asina sigura bo luga riba e bus. Participantenan mester percura pa trece suficiente awa, algo di snack, sunblock, spray contra sangura y bisti un bon sapato pa e sitionan unda cu lo mester cana un pida den mondi.

E recorido lo cuminsa na e MFA Paradera, riba diadomingo dia 26 di november entre 10or di mainta pa 2or di merdia, den un ambiente di fin di aña y lo encera un bishita na e dushi actividad di Monumentenfonds di ‘Fiesta di Cunucu’. Participantenan mester ta na MFA Paradera pa 9.30 am pa confirma nan presencia.

BONDIA ARUBA

Brug na Amsterdam ta haya nomber di Boy Ecury



ORANJESTAD/AMSTERDAM - Recientemente Gemeente Amsterdam a nombra 15 brug pa es motibo cu te ainda nan no tabata tin un nomber oficial. E heroe di resistencia esta e Arubiano Boy Ecury tambe lo 'haya' su brug. Esta brug 788 na Nieuw West.

Asina por a lesa riba amsterdam.nl. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e gemeente pa pregunta kico tabata e criterio pa nan a nombra un di e brugnan na sr. Ecury.
"E peticion pa nombra un di e brugnan Boy Ecury a wordo haci pa un ciudadano", asina Floris Thoolen, coordinador di nombra luganan publico di Amsterdam ta splica. E ciudadano tambe a splica cu e bario na Amsterdam conoci di heroenan di resistencia durante guera mundial te awe nunca a nombra un caya, plasa of un brug na heroenan di resistencia di Antias Hulandes. Mientras e bario aki, yama Nieuw-West, ta uno multicultural, cu basta hendenan di Aruba, Corsou, Bonaire y islanan ariba, segun sr. Thoolen. Manera menciona na e bario aki lo nombra un di e brugnan Boy Ecury. E brug 'Arubano' ta conecta Romerostraat cu Pilatusstraat y ta bay over Anielewiczsingel.
Jorge Adelberto 'Boy' Ecury, a nace dia 23 di april 1922. Despues di a caba scol aki na Aruba, el a muda pa Hulanda pa sigui su estudio na Hogere Handelschool na 1937. Durante e Segundo Guera Mundial, el a join e resistencia. Riba dia 5 di november 1944 el a wordo aresta na Rotterdam y un dia despues el a wordo fusila pa soldatnan Aleman na Waaldorpervlakte, na Scheveningen.

Na 1947 su restonan mortal a wordo treci pa Aruba. Na 1984 Boy Ecury a



wordo honra e cruz di conmemoracion di resistencia.

'Mester caba cu violencia contra hende muhe'



ORANJESTAD - Recientemente Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) a ricibi un tremendo acogida, y pa e motibo aki Orange 2016 tawata un decision facil pa sigui cu e Orange y hacie algo anual.

"Mundialmente estadisticonan ta mustra cu increiblemente 1 den cada 3 muhe ta experiencia violencia fisico of sexual den su bida- un pandemia di proporcionnan mundial.
E violencia contra hende muhe/mucha muhe ta uno cu ta basa riba e motibo di nan sexo, pues a base di genero.
Pero al contrario cu un malesa, abusadonan y hasta sociedadnan henter ta scoge pa comete violencia y pues por scoge pa stop violencia tambe. Violencia no ta inevitabel. E por wordo preveni. Al contrario na un malesa, aki no tin vacuna, remedi of cura. Prevencion pa cu violencia ta exigi un plan di atake holistico cu intervencion di varios actornan y partnernan den comunidad."

Fundacion pa hende muhe den dificultad a tuma e concepto aki di haci uzo di e color oranje, cu ta simbolo internacional di un futuro y un mundo liber di violencia contra hende muhe y combina esaki cu 16 dia di conscientisacion. Ta cuminsa dia 25 di november cu ta dia Internacional pa cu violencia contra hende muhe, y ta termina 10 di december cu ta dia Internacional di Derechonan Humano.

Aruba como pais chikito no por yama su mes un pais civilisa of sostenibel si violencia, den tur su forma, contra hende muhe y mucha muhe ta ser permiti y acepta como algo normal.

Kico ta Orange? Na aña 2008 e Unite campaign to End Violence Against Women, lanta pa e UN Secretary-General Ban Ki-moon, a haci un yamada riba tur gobierno di tur pais na mundo pa un accion global pa crea mas conscientisacion pa cu e problema di violencia contra hende muhe. E yamada aki tawata na 2015 pa pinta edificionan gubernamental na e color oranje.



"Pakico FHMD ta sinti su mes yama pa actua? Nos statuut ta exigi di FHMD pa promove y para pa e derechonan di e hende muhe. Nos statuut ta exigi di FHMD pa stop violencia en particular contra di hende muhe. Nos statuut ta exigi di FHMD pa stop en particular violencia domestico", asina e fundacion ta bisa.



"Pues ta mas cu logico cu esaki mester bira parti di e lucha di FHMD. Como tal nos ta acepta e reto di Secretario General Ban Ki Moon y ta yama Aruba pa 16 dia di conscientisacion contra di violencia di hende muhe/mucha muhe.

FHMD a adopta e parti di e Unite program di 2015 como algo cu nos ta bay haci anualmente. Nos kier pinta Aruba Oranje pa 16 dia cuminsando riba november 25 (Dia Internacional pa cu Violencia contra Hende Muhe) y terminando december 10 2017(Dia Internacional di Derechonan Humano) y combina esaki cu varios programa di conscientisacion."